

h) Lege provinziála di 19 de setëmbër dl 2017, n. 14 ¹⁾

Desposiziuns sòn la lîta dl Consèi provinziál, dl presidënt dla Provinzia y sòn la composiziun y lîta dla Junta provinziála

1)Publicada tl suplemënt n. 2 dl B.O. di 26 de setëmbër dl 2017, n. 39.

PERT I DESPOSIZIUNS GENERALES

Art. 1 (Oget)

(1) Chësta lege regolamentèia, aladò di articui 47 y 48 dl Statut spezial, la forma de govern dla Provinzia autonoma de Balsan, les modalitès por litè le Consèi provinziál y le presidënt dla Provinzia, sciöchë ince la composiziun y les modalitès por litè la Junta provinziála.

Art. 2 (Denominaziun de funziuns)

(1) Les denominaziuns dles funziuns y inciaries de porsones, che vëgn dant te chësta lege ma tla forma maschila, se referësc sides ai èi che ales ères.

PERT II LÎTA DL CONSÈI PROVINZIAL

TITUL I DESPOSIZIUNS GENERALES

Art. 3 (Sistem lital)

(1) Le raiun dla provinzia da Balsan rapresentèia na sora zircostriziun litala por la lîta dl Consèi provinziál.

(2) Le Consèi provinziál é metü adöm da 35 aconsiadus.

(3) En atuaziun dl articul 48, coma 2 dl Statut spezial, ti spetel al grup linguistich ladin altamo n scagn tl Consèi provinziál. La garanzia de rapresentanza dl grup linguistich ladin tl Consèi provinziál vëgn garantida dales normes contignides ti articui 16, 17, 20, 53, coma 1, lètra f), 55, 56, 57, 58 y 63 de chësta lege.

Art. 4 (Lîta - usc de lista - usc de preferënza)

(1) Litè é n dërt y n dovèi zivich. Vigni litadú á na usc de lista. Al pó ti dé usc de preferënza ai candidat sòn la lista litada, por i fins, ti limic y cun les modalitès fates fora da chësta lege.

TITUL II LE DÈRT DE LÎTA ATIF

Art. 5 (Litadus)

(1) Le Consèi provinzial pó gní lité da zitadins che:

- a) é scric ite tles listes litalas, laurades fora aladò dles desposiziuns dl test unich dles leges sòn la regolamentaziun dl dèrt de lita atif y la tignida y revijiun dles listes litalas, aprovades cun decret dl Presidènt dla Republica di 20 de merz dl 1967, n. 223, y mudaziuns suandèntes;
- b) á complí dejedot agn cina le de fat fora por les lites;
- c) á madori tl raiun dla Regiun na dorada de residènta zènta interuziuns de altamo cater agn le de dla publicaziun dl avis de convocaziun dles lites y á les condiziuns por eserzitè le dèrt de lita atif por les lites dl Consèi dla Provinzia autonoma de Balsan, aladò dl articul 25 dl Statut spezial y dl decret dl Presidènt dla Republica dl 1. de forá dl 1973, n. 50.

(2) Le zitadin che á les condiziuns preodúdes dal coma 1, vègn scrit ite, por eserzitè le dèrt da lité, tles listes litalas dl comun, olache al á la residènta canche al vègn publiché le decret de indiziun dles lites o tles listes litalas dl comun dla provinzia, olache al á albu inultima la residènta, sce al á trasferí súa residènta te n comun dla provinzia autonoma de Trènt da manco co 365 dis.

(3) Le posses dles condiziuns de residènta vègn constaté canche al vègn revijoné les listes litalas aladò dl decret dl Presidènt dla Republica di 20 de merz dl 1967, n. 223, y mudaziuns suandèntes.

TITUL III LE DÈRT DE LÎTA PASSIF

CAPITUL I LITABILITÉ, RAJUNS DE IMPEDIMÈNT POR LA CANDIDATÖRA, ILITABILITÉ Y INCOMPATIBILITÉ

Art. 6 (Litabilité al'inciaria de aconsiadú provinzial)

(1) Al pó gní lité sciöche aconsiadus provinzial i zitadins che á la residènta te n comun dla regiun canche al vègn publiché le placat de indiziun dles lites, che á complí dejedot agn cina le de dles lites y che é scric ite tles listes litalas scrites fora aladò dl decret dl Presidènt dla Republica di 20 de merz dl 1967, n. 223, y mudaziuns suandèntes.

Art. 7 (Rajuns de impedimènt por la candidatöra)

(1) Por les rajuns de impedimènt por la candidatöra al'inciaria de aconsiadú provinzial vègnel apliché i articui 7, 8, 9 y 14 dl decret legislatif di 31 de dezèmber dl 2012, n. 235.

Art. 8 (Rajuns de ilitabilité al'inciaria de aconsiadú provinzial)

(1) Les rajuns d'ilitabilité preodúdes da chèsc articul comporta l'anulamènt dla proclamaziun preodúda dal articul 58 y la detlaraziun de tomanza dl mandat dla porsona interessada.

(2) Al ne pó nia gní lité sciöche aconsiadus provinzial:

- a) i comèmbri dl Govern aladò dl articul 1, coma 2 dla lege di 20 de messé dl 2004, n. 215, y i comissars dl Govern por les provinzie de Balsan y Trènt, i cuesturs de Balsan y de Trènt y i funzionars de segurèza publica che eserzitèia sùes funziuns tl teritore dles provinzie de Balsan y de Trènt;
- b) i ombolc di comuns dla provinzia cun passa 20.000 abitanc;
- c) i magistrac de iustizia ordinara, amministrativa y contabla, sciöche ince i vicari de pesc, che á súa iurisdiziun tl raiuns dles provinzie de Balsan y Trènt;
- d) i generai, i amirai y i ofiziai superiors dles forzes armades dl Stat, che á le comane teritorial tles provinzie de Balsan y Trènt;

- e) i proi y i ministri de cult, che á tl rajun dles Provinzies de Balsan y Trënt la iurisdiziun eclesiastica y la cura dles animes, sciöche ince chi che laora normalmënter impede ëi;
- f) le diretor general, le diretor amministratif y le diretor sanitar dl'Aziënda sanitara dla Provinzia autonoma de Balsan, aladò dla lege provinziála di 5 de merz dl 2001, n. 7, y mudaziuns suandëntes, che fej referimënt al decret legislatif di 30 de dezëmber dl 1992, n. 502;
- g) le defensur zivich;
- h) i dependënc dla Regiun o dla Provinzia de Balsan che á cualifiches dirigenziales o che á sura – a vigni moda –sorvisc o ofizi dles aministrazziuns, sciöche ince le secreter general y le diretor general dl comun de Balsan;
- i) chi che é gnüs detlará, por aziuns fates canche ai ê aministradus o dependënc dla Regiun o dles Provinzies de Balsan o de Trënt o di istituc, dles agenzie o aziëndes che depënn da d'ères o che vëgn controlades da d'ères, responsabli devers dl ënt, dl istitut, dl'agenzia o dl'aziënda cun na sentënza cun valor legal y n'á nia ciamó paié jò súa colpa;
- j) chi che n'á nia dé dant le cunt finanziair o amministratif de na gestiun che reverda la Regiun o les Provinzies de Balsan o de Trënt;
- k) le garant por l'infanzia y l'adolescënza;
- l) le presidënt dla Comisciun provinziála por les comunicaziuns.

(3) La rajun d'ilitabilité preodüda dal coma 2, lëtra b), n'á nia faziun sce l'interessé dá sö, do avèi dé les demisciuns, les funziuns alplü tert l'ultim de fissé por la presentaziun dles candidatöres.

(4) Les rajuns de ilitabilité preodüdes dal coma 2, lëtra a), c), d), e), h), k) y l) n'á nia faziun sce l'interessé dá sö les funziuns por demisciuns presentades, revocaziun dl'inciaria, trasferimënt o domanda de colocamënt en aspetativa gnüs a se le dé cina l'ultim de fissé por presenté la candidatöra. Les rajuns de ilitabilité preodüdes dal coma 2, lëtra f) y g), n'á nia faziun sce l'interessé dá sö les funziuns cina le termin preodü dales leges che alda lapró.

(5) L'aspetativa é da damané por le tēmp danter l'ultim de fissé por dé jò la candidatöra y la data dles lites y ara vëgn regolamentada dal ordinamënt dl ënt da chël che l'interessé depënn.

(6) L'aministrazziun publica mëss adoté i provedimēnc che vëgn dales domandes de demisciuns o colocamënt en aspetativa dl interessé te cin' dis dala presentaziun dla domanda. Sce l'aministrazziun ne le fej nia á la domanda de demisciuns o aspetativa, acompagnada dala interuziun efetiva dles funziuns, faziun por i fins de chësta lege, dal cuinto de do la presentaziun.

(7) Cun interuziun dles funziuns minon l'astenziun efetiva da vigni aziun che reverda l'inciaria surantuta.

(8) Les inciaries y les funziuns eserzitades dal presidënt dla Provinzia, dai aconsiadus provinziái y dai comëmbri dla Junta provinziála o regionala aladò de na lege, de n statut o de n regolamënt, por deajoje le mandat lital n'é nia na rajun de ilitabilité.

Art. 9 (Rajuns de incompatibilité cun l'inciaria de aconsiadú provinziál)

(1) Sce al é les rajuns de incompatibilité preodüdes da chësc articul, sides che ares ess da ester al momënt dla lita, sides che ares ess da gní a se le dé do la lita, comporteres la detlaraziun de tomanza dal mandat dla porsona interessada, sce ares ne vëgn nia tutes y jüdes aladò dl coma 4.

(2) Chëstes inciaries y funziuns n'é nia compatibles cun l'inciaria de aconsiadú provinziál:

- a) Capo de Stat, comëmber dl Parlamënt europeich o dla Comisciun europeica, dla Ciamenta di deputac, dl Senat dla Republica, de n ater Consèi provinziál o regional o n'atra Junta regionala o provinziála;
- b) magistrat dla iustizia ordinaria, amministrativa y contabla, de vicare de pesc, sciöche ince de vicare dla Curt Costituzionala y de comëmber dl Consèi superiur dla magistratöra y dl Consèi de presidënza dla iustizia amministrativa y dl Consèi de presidënza dla Curt di cunc;
- c) ombolt, assessur o aconsiadú de n comun dles Provinzies de Balsan y de Trënt;
- d) presidënt, assessur o aconsiadú de n ënt raional dl teritore dles Provinzies de Balsan y de Trënt;
- e) dependënt de n ënt publich;
- f) presidënt, comëmber dl consèi d'aministrazziun, rapresentant legal o dependënt de n ënt stromental dla Regiun o dles Provinzies de Balsan y de Trënt;
- g) presidënt, comëmber dl consèi d'aministrazziun, rapresentant legal, diretor o chi che á sura na funziun de responsabilité che ti corespogn ales funziuns nominades, belanfát sciöche an ti dij, de:
 - 1) na sozieté cun capital maioritar dla Regiun o dles Provinzies de Balsan y Trënt;
 - 2) n ënt, n istitut, n'agenzia, n'asoziazziun o na sozieté sotmetüs ala verda y al control dla Regiun o dles Provinzies de Balsan y de Trënt;
 - 3) n ënt, n istitut, n'agenzia o na sozieté a chi che la Regiun o les Provinzies de Balsan y de Trënt ti conzed aiüc, sovenziuns o contribuc dantadót por le finanziaimënt por l'aministrazziun o la gestiun ordinaria;
 - 4) n istitut bancar che fej por la Regiun o les Provinzies de Balsan y de Trënt le sorvisc de tesoreria;

- 5) n'ènt, n'istitut, n'agenzia, na sozieté o n'impresa che gestësc n sorvisc publich por la Regiun o les Provinzies de Balsan o de Trënt o che gestësc o fej tl interes dla Regiun o dles Provinzies sorvisc, fornidôres o apalc;
- 6) n'organisaziun sindacala o de datus de laur a nivel provinzial;
- h) consulënt legal, aministratif y tecnich che laora tresfora a bëgn di ënc, di istituc, dles agenzies, dles associazions y dles sozietés preodüdes dala lëtra g) o a bëgn dla Provinzia de Balsan y de Trënt o dla Regiun;
- i) comëmber dla Comisciun provinziala por les comunicaziuns;
- j) comëmber dl Consëi di Comuns;
- k) comëmber dl consëi cameral dles Ciameses de comerz, industria, artejanant y agricultôra de Balsan y de Trënt;
- l) che che á sciöche pert te n prozedimënt zivil o aministratif plüres pendëntes cun la Regiun o cun les Provinzies de Balsan y de Trënt. Les desposiziuns de chësta lëtra ne vëgn nia aplicades ales aziuns fates dai aconsiadus da eserzité so mandat. La pendënza de na litiga tl ciamp tributar ne determinëia nia l'incompatibilité.

(3) Ala fin n'é na condiziun de ilitabilité preodüda da chësta lege, che vëgn a se le dé trantran so mandat, nia compatibla cun l'inciaria de aconsiadú provinzial.

(4) I aconsiadus provinzial, por chi che al é o al vëgn a se le dé òna dles rajuns de incompatibilité preodüdes da chësta lege, perd so mandat de aconsiadú provinzial, sce ai n'á nia dé les demisciuns dal'inciaria incompatibla o n'á nia presenté domanda de colocamënt en aspetativa, don jö les funziuns, dan la confermaziun dla lita a aconsiadú o cina le termin y aladò dles modalités dades dant dal regolamënt intern dl Consëi provinzial, che regolamentëia la prozedôra por la confermaziun di litá.

(5) L'interuziun dles funziuns ó dí l'astenjiun efetiva da vigni aziun che reverda l'inciaria surantuta.

(6) Les inciaries y les funziuns eserzitades dal presidënt dla Provinzia, dai aconsiadus provinzial y dai comëmbri dla Junta provinziala o regionala aladò de na norma di lege, de n statut o de n regolamënt, por eserzité le mandat lital, ne costituësc nia na rajuns de incompatibilité.

(7) Les rajuns de incompatibilité cumpedades sò sot le coma 2 ne vëgn nia aplicades sce ara se trata de ënc, istituc, agenzies, associazions o sozietés o de cooperatives o consorc de cooperatives scric ite ti registri publics, che á sciöche su travert y zënza fins de davagn, ativités culturales, assistenziales, de cult, de proteziun zivila, volontara, de aurela cörta y sportives.

Art. 10 (Azertamënt dles rajuns de ilitabilité y incompatibilité)

(1) L'inrescida y l'azertamënt dles rajuns de ilitabilité y incompatibilité é de competënza dla comisciun de convalidaziun dl Consëi provinzial, che vëgn inciariada dal Presidënt dl Consëi.

(2) La prozedôra vëgn regolamentada dal regolamënt intern dl Consëi provinzial.

CAPITUL II PROPAGANDA LITALA

Art. 11 (Spëises por la propaganda litala)

(1) Les spëises por la propaganda litala de vigni candidat ne pó nia jí sura 30.000,00 euro fora.

(2) Anfat che che é le mandatar, les spëises por la propaganda litala ti vëgn ma atribuides al candidat corespognënt, ince sce i cosc vëgn sostignis da terzi. Les spëises por la propaganda litala de o por grups de candidac vëgn partides sò aladò. Al ne vëgn nia araté i cosc che vëgn sostignis dai partis y dales listes che reverda de plü candidac.

(3) Por fá fora les somes preodüdes dai comesc 1 y 2 vëgnel tigní cunt dles spëises zënza cuta sön le valur ajunté (IVA) sostignides por dotes les scomenciadies liades ala campagna litala y tignides tl tēmp che vá dal 90ejim de dan les lites al de dles lites.

(4) Cun spëises por la propaganda litala minon:

- a) les spëises por cherié, prodüje, cumpré y adoré material y mesi por la propaganda, cun lapró les scincundes por la propaganda;
- b) les spëises por la destribuziun y l'adoranza de chësc material y de chisc mesi, cun lapró les spëises por l'adoranza de sperses

de reclam y por inserac ti organs de stampa y spots tles trasmisciuns radiotelevijives, tl chino, ti teatri y te internet;

- c) chë pert di cosc che vëgn dal'ideaziun, dala realisaziun, dala stampa y dala destribuziun de revistes y sföisc d'informaziun de associazions y d'atres organisaziuns y che reverda le sostëgn di candidat.

(5) Te 90 dis dala publicaziun dl resultat lital, mëss i rapresentanc dles listes che á tut pert ales lîtes y i candidat litá ti presenté al Ofize de presidënza dl Consëi provincial n decunt dles spëises sostignides por la campagna litala y di contribuc finanziairs ciafá. Les donaziuns y les prestaziuns en natöra y i sorvisc ciafá debann mëss ma gní dá dant sce ai superëia na soma de 5.000, 00 euro. Les cubites dles spëises vëgn tignides sò tratan la legislatöra ince dai candidat nia litá.

(6) A che che é obligá y che n'á nia dé jö le decunt cina le termin preodü dal coma 5, ti vëgnel ortié na comunicaziun de scomenciamënt dl prozedimënt de strufunga dal Ofize de presidënza dl Consëi provincial, cun l'indicaziun dla soma dla sanziun aministrativa y la conzesciun de n tēmp de 20 dis dala data de recioiüda dla comunicaziun por presenté le decunt.

(7) L'Ofize de presidënza dl Consëi provincial stüj jö na convenziun por le control di decunc cun l'organism de valutaziun aladô dl articul 24 dla lege provinciala di 23 d'aurí dl 1992, n. 10, y mudaziuns suandēntes. L'organism de valutaziun dl'aministrazion controlëia la regolarité di decunc presentá. Por le control di dac vëgnel ince adoré les listes di prisc di mesi d'informaziun desvalis. Sce al resultëia iregolaritēs, ti vëgn chēstes contestades ai interessá, che pó presenté te 30 dis i documēnc che alda lapró.

(8) Sce le limit mascim de spëisa vëgn superé, aplichëia l'Ofize de presidënza na strafunga aministrativa che é dui iadi tan alta co la soma che é gnüda superada. Por ci che reverda les spëises y les donaziuns nia detlarades ti corespogn la strafunga aministrativa al dopl dla soma nia detlarada.

(9) Sce al ne vëgn nia dé jö le decunt é la sanziun aministrativa dui iadi tan alta co le limit mascimal de spëisa conzedüda.

(10) Che che surantol tratan la legislatöra l'inciaria de aconsiadú provincial ti presentëia le decunt te 90 dis dala prestaziun dl iuramēt al Ofize de presidënza dl Consëi provincial. Le prozedimēt de control vëgn fat aladô de chēsc articul.

TITUL IV PROZEDIMĒNT LITAL DE PREPARAZIUN

CAPITUL I DESPOSIZIUNS GENERALES

Art. 12 (Indiziun dla lîta dl Consëi provincial nü)

(1) Les lîtes dl Consëi provincial nü vëgn cherdades ite dal presidēt dla Provinzia, a öna cun le presidēt dla Provinzia autonoma de Trēnt, na domēnia danter la quarta domēnia dan y la secunda domēnia do la fin di cin' agn dla legislatöra.

(2) Le decret cun chël che al vëgn cherdé ite les lîtes vëgn publiché alplü plü tert sessanta dis dan la data stabilida por les lîtes tl Boletin ofizial dla Regiun y lascé alsavëi tres i sic internet dla Provinzia autonoma de Balsan, sciöche ince telematicamēnter ai comuns dla Provinzia.

Art. 13 (Sburlada dles lîtes)

(1) Sce les lîtes ne pó nia gní tignides, por rajuns de forza plü alta, le de fat fora tl decret de indiziun dles lîtes pó le presidēt dla Provinzia despone la sburlada dles lîtes cun so decret, che mëss gní publiché.

(2) La sburlada ne pó nia superé i 60 dis, tl respet a vigni moda di termins preodüs por l'atuaziun dles aziuns che n'é nia ciamó gnüdes desfirades. I laurs bele desfirá romagn varēnc, ater co chi fac do l'insediamēt dla sēnta litala.

(3) La data nöia vëgn fissada dal presidēt dla Provinzia y lasciada alsavëi ai litadus cun n placat.

(4) I cin' agn de legislatöra vëgn a vigni moda calcolá aladô dla data fissada originariamēnter tl decret de indiziun dles lîtes.

CAPITUL II PRESENTAZIUN DLES CANDIDATÖRES

Art. 14 (Deponüda di sègns de lista)

(1) I partis o i grups politics organisá dá jö pro la strotöra provinziála competènta por les lîtes i sègns de lista cun chi che ai ó se desfarenzié sòn les listes dai atri. I sègns de lista mëss gní dá jö tratan l'orar de laur, mo nia dan le 54ejim y nia do le 53ejim de dan le de dles lîtes – i dis de festa y chi dan i dis de festa ne vègn nia cumpedá para.

(2) Al mëss gní dé jö trèi ejemplars dl sègn de lista, ince a corú y sòn na plata bianca tì format protocol. Le sègn de lista mëss gní dé jö ince tì format digital. Dala deponüda ti dá la strotöra provinziála competènta por les lîtes ala porsona che le dá jö na detlaraziun scrita sòn la pert doía de n ejemplar dl sègn de lista.

(3) Chèsta deponüda mëss gní fata dal secreter regional o provinziál o, sce al n'é nia, mancia o ne sciafia nia, dal presidènt regional o provinziál dl partí o ragrupamènt politich, o da na porsona da d'èl inciariada cun mandat autentiché da n notar, da n vicare de pesc o dal secreter de comun. Sce chisc organs ne foss nia preodüs dai statuc che alda lapró o ne foss nia en ciaria por bel anfat ci rajun, pó le mandat gní surandé dal dirigènt regional o provinziál dl partí o dl ragrupamènt politich. L'inciaria di depositanc o di mandanc mëss gní cumproada cun atestaziuns de sü secreters o presidènc nazionai, tì caje de organisaziun nazionala, o cun de dèrc estrac di verbai de nominaziun, tì caje de na organisaziun locala.

(4) Al n'é nia conzedü da dé jö sègns anfat o che an pó tó por chi dá jö denant o che á sègns adorá de regola da d'atri partis o ragrupamènc politics. Al n'é gnanca conzedü che n ater partí o ragrupamènt politich dais jö le sègn cun simboi o elemènc che caraterisèia simboi che, por gní adorá tradizionalmènter da partis o ragrupamènc politics che é tì Consèi provinziál, pó ingiané le litadú sòn l'identité di partis o di ragrupamènc politics. An ne pó nia dé jö sègns de lista cun simboi o soגע religios.

(5) Sce i partis o ragrupamènc politics presentèia n sègn nia aladô dles normes preodüdes dal coma 4, refodèia la strotöra provinziála competènta por les lîtes la recioiüda y fissèia n termin de 24 ores por che le depositant dais jö n ater sègn.

(6) Tì respet de ci che é preodü dal coma 5, ti lascia alsavèi la strotöra provinziála competènta por les lîtes ai presentadus di sègns, che i sègns é gnüs azeté y i lascia alsavèi tì medemo momènt tres publicaziun ma sòn la tofla digitala de vigni Comun aplü tert cincantun dis dan les lîtes. I sègn de lista mëss gní publicá orizontalmènter tì ordin determiné tres trata ala niza dala strotöra provinziála competènta por les lîtes.

Art. 15 (Designaziun obligatoria di rapresentanc de lista)

(1) Canche al vègn dé jö le sègn de lista preodü dal articul 14, mëss i partis o ragrupamènc politics designé n rapresentant efetif y n suplènt dl partí o dl ragrupamènt, inciariá da dé jö les listes di candidat y i documènc che alda lapró.

(2) La strotöra provinziála competènta por les lîtes ti ortia inant na copia dles designaziuns preodüdes dal coma 1 al ofize lital zentral.

Art. 16 (Formaziun dles candidatöres)

(1) Les listes di candidat vègn dades jö pro la strotöra provinziála competènta por les lîtes danter le cincanteunejim de y les 12:00 dl carantesetejim de dan le de dles lîtes, tut fora les domènies, y a vigni moda tratan l'orar de sorvisc.

(2) La detlaraziun de presentaziun de vigni lista de candidat al'inciaria de aconsiadú provinziál mëss gní sotescrita da almanco 400 y aplü 600 porsones che á, en le de dla publicaziun dl decret de indiziun dles lîtes, le dèrt da lité ti comuns dla provinzia de Balsan por la lîta dl Consèi provinziál.

(3) Degun litadú ne pó sotescri plü de öna na detlaraziun de presentaziun de na lista di candidat.

(4) En derogaziun a ci che vègn preodü dal coma 2, ne vègnel damané degöna sotescriziun por la presentaziun de listes da pert de partis o ragrupamènc politics che á presenté pro les ultimes lîtes candidatöres cun le medemo sègn ciafan altamo un n post tì Consèi provinziál o tì Parlamènt talian o tì Parlamènt europeich. Te chësc caje vègn la detlaraziun de presentaziun dla lista sotescrita da öna

dles porsones preodüdes dal articul 14, coma 3.

(5) Les sotescriziuns preodüdes dai comesc 2 y 4 mëss gní autenticades, ince adöm, dai sogec y cun les modalitès dades dant dal articul 14 dla lege di 21 de merz dl 1990, n. 53, y mudaziuns suandëntes.

(6) La deponüda vëgn fata dales porsones dades dant dal articul 15.

(7) I candidat al'inciaria de aconsiadú provinzial, chisc ultims cuntrassegná cun numeri arabs progressifs, mëss gní scric sò cun l'indicaziun dl cognom, inom, post y data de nasciüda, ses, grup linguistich de portignëza, y eventualmënter dl surainom o dl inom popolar.

(8) Vigni lista de candidat al'inciaria de aconsiadú provinzial mëss tó ite n numer de candidat nia sot a 12 y nia sura 35. Vigni lista de candidat mëss avèi rapresentanc de trami i gëndri. Te vigni lista de candidat ne pó degun di dui gëndri gní rapresenté te na mosóra de passa dui terzi, cun l'avaliamënt eventual al'unité plü alta o plü bassa. Sce na lista á, canche ara vëgn dada jò, candidat dl medemo gënder te na mosóra majera co dui terzi, vëgn i candidat dl gënder surarapresenté straicá dala lista pian ia dal ultim candidat de chësc gënder. Sce l'ofize lital zentral ne lascia nia tó pert n candidat dl gënder sotrapresenté ales lîtes, ne vëgnel nia fat ciamó d'atres straicades dala lista.

(9) Tl respet de ci che vëgn preodü dal coma 7, pó gní dé dant por les candidates ince ma le cognom da nia maridada o al pó gní ajunté o metü dancá le cognom dl om. Che che á costitú n'uniun zivila y á detlaré da orèi surantó n cognom deboriada aladô dl articul 1, coma 10 dla lege 20 de ma dl 2016, n. 76, pó mëte dancá o doía le cognom anfat.

(10) Degügn ne pó se candidé al'inciaria de aconsiadú provinzial sön plü de òna na lista.

(11) La detlaraziun de presentaziun dla lista di candidat al'inciaria de aconsiadú provinzial mëss contigní na descriziun còrta dl sëgn che identifichèia la lista. [2](#)

2)L'art. 16 é gnü sostitui insciö dal art. 1, coma 1 dla l.p. di 11 de ma dl 2018, n. 6.

Art. 17 (Dotaziun dles listes di candidat)

(1) Cun la lista di candidat mëssel ince gní presenté:

- a) trèi ejemplars dl sëgn, ince a corusc, contigní te n cërtil de 10 cm de diameter y trèi ejemplars dl medemo sëgn te n cërtil de 2 cm de diameter;
- b) le zertificat che atestèia l'iscriziun de vigni candidat tles listes litalas de n comun dla provinzia le de dla publicaziun dl decret de indiziun dles lîtes, da relascé dal comun te 24 ores dala domanda;
- c) la detlaraziun d'azetaziun dla candidatöra de vigni candidat, de chël che la sotescriziun mëss gní autenticada dai sogec y cun les modalitès preodüs dal articul 14 dla lege di 21 de merz dl 1990, n. 53; sce le candidat foss foradecá, vëgn l'autenticaziun dla sotescriziun damanada a n ofize diplomatich o consolar;
- d) le zertificat de portignëza o d'agregaziun a n grup linguistich, relascé aladô dl articul 20/ter dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes, o, por chi che n'á nia dé jò la detlaraziun preodüda dal articul 20/ter dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, na detlaraziun de portignëza o agregaziun al grup linguistich por les faziuns dl mandat lital. Chëstes detlaraziuns y chisc zertificac pó gní dá jò ince cun n su at. Le contignü de chëstes detlaraziuns y de chisc zertificac ne po nia gní revoché por la dorada y por i fins dl mandat lital.

(2) Cina ala tomanza dl termin por dé jò les listes di candidat, pó les listes y súa documentaziun gní baratades fora o integrades.

Art. 18 (Rapresentanc de lista pro i ofizi litai – designaziun facultativa)

(1) Les porsones inciariades preodüdes dal articul 15 á le dërt da designé por vigni ofize lital de seziun n rapresentant y n suplënt de sües listes. I rapresentanc y suplënc mëss avèi les condiziuns preodüdes dal articul 5.

(2) L'at de designaziun di rapresentanc pro i ofizi litai de seziun vëgn dé jò, cina le vëndres dan le de dles lîtes, pro le comun che se crüzia da le ortié inant ai presidënc di ofizi litai de seziun. Tl at de designaziun mëssel gní dé dant la seziun litala olache i rapresentanc ó eserzitè le dërt da lité. L'at de designaziun di rapresentanc pro l'ofize lital zentral ti vëgn presenté, cina les dodesc dl de dles lîtes, ala strotöra provinziala competënta por les lîtes, che relascèia n' atestaziun de recioiüda.

(3) I rapresentanc de vigni lista de candidac á le dërt da tó pert diretamënter ales operaziuns de un o de plü ofizi litai de seziun y da fá mête en cört a verbal detlaraziuns eventuales.

(4) Le presidënt dl ofize lital de seziun pó fá jí fora dl salf le rapresentant che eserzitëia violënza o che, do che an ti l'á dit dui iadi, destúrba inant le prozedimënt regolar dles operaziuns litalas.

CAPITUL II

COSTITUZIUN DI OFIZI LITAI Y OPERAZIUNS CHE REVERDA LE PROZEDIMËNT LITAL DE PREPARAZIUN

SEZIUN I

OFIZE LITAL ZENTRAL Y OPERAZIUNS DE COMPETËNZA

Art. 19 (Costituziun dl ofize lital zentral)

(1) L'Ofize lital zentral vëgn metü sö tl tëmp de cin' dis dala publicaziun dl decret d'indiziun dles lïtes.

(2) L'ofize lital zentral é metü adöm da n magistrat dl Tribunal de Balsan, da n magistrat dl Tribunal Aministratif Regional – Seziun autonoma de Balsan y da n magistrat dla Curt di cunc – Seziun autonoma de Balsan.

(3) I comëmbri dl ofize lital zentral vëgn trac ala niza da trëi propostes de trëi inoms. I presidënc dles magistratöres preodüs dal coma 2 ti ortia inant les propostes al secreter general dla Provinzia, che chir fora n comëmber efetif y suplënt da vigni lista de trëi inoms. I comëmbri ciafá sö insciö lïta n so presidënt y vizepresidënt. Ai comëmbri ti spetel les indenités preodüdes dala lege provinziála di 19 de merz dl 1991, n. 6, por les comisciuns esternes.

(4) Al ti speta al ofize lital zentral l'amisciun di sëgns dles listes di candidac, sciöche ince les atres operaziuns preodüdes da chësta lege.

(5) L'ofize lital zentral mët implü a jí vigni atra sort de scomenciadia che pó porté pro a deoje bun sües funziuns y laora cun la mascima imparziabilité y trasparënza.

(6) L'ofize lital zentral s'anüza, por les funziuns de secretariat che reverda dötes les operaziuns de süa competënza, dla strotöra provinziála competënta por les lïtes.

(7) I rapresentanc di partis y di ragrupamënc politics designá aladô dl articul 15 pó tó pert ales operaziuns de trata ala niza di comëmbri dl ofize lital zentral.

(8) Por ci che reverda l'andamënt dla litaziun tratan le de dles lïtes, le resultat dla cumpëda dles usc tles sëntes litalas, sciöche ince les operaziuns preodüdes dal coma 3 ti vëgnel atira mené na comunicaziun dala strotöra provinziála competënta por les lïtes al Ministere dl Intern tres le Comissariat dl Govern, ince tres le suport telematic.

Art. 20 (Ejam y aprovaziun dles candidatöres)

(1) L'Ofize lital zentral, cina le de do la tomanza dl termin stabilí danfora dal articul 16, coma 1:

- a) controlëia sce les listes di candidac é gnüdes presentades ti tëmps stabilis y sce ares é gnüdes sotescrietes dal numer de litadus damané y tol ite altamo le numer minimal di candidac; detlarëia nia varëntes les listes che ne ti corespogn nia a chëstes condiziuns y smendrësc al limit scrit dant chères che contëgn n numer surafora de candidac, straican i ultims inoms;
- b) controlëia sce al é sön les listes plü candidac de un di dui gëndri de ci che al é stabilí dal articul 16, coma 8; straica dales listes i inoms di candidac che fej pert dl gënder surafora, pian ia dal ultim candidat dl medem gënder sön lista;
- c) refodëia les listes cun n sëgn nia dé jö ti termins o cun les modalités preodüdes dal articul 16;
- d) straica dales listes i inoms di candidac sce al vëgn azerté l'esistënza de öna dles condiziuns preodüdes dal articul 6, o sce al mancia o al n'é nia completa la detlaraziun d'azetaziun dla candidatöra scritta dant dal articul 17, integrada dal zertificat o

dala detlaraziun de portignënza o d'agregaziun a n grup linguistich, sciöche ince i inoms de che che ne complësc nia dejedot agn cina le de stabilí por les lîtes y de chi che n'é nia scric ite tles listes litalas de n comun dla provinzia le de dla publicaziun dl placat de indiziun dles lîtes;

- e) controlëia sce i candidatac resultëia te plü de öna na lista; te chël caje straichera i inoms di candidatac tles listes dades jö dedô;
- f) ti dá n numer ai candidatac de vigni lista ametüda, mantignin l'ordin te chël che i candidatac é cumpedá sö sön lista;
- g) stabilësc, tiran ala niza, l'ordin dles listes ametüdes, ti don a vignöna n numer progressif; ala trata ala niza pól tó pert, sce ai le damana, i delegá dles listes.

(2) L'Ofize lital zentral ti ortia inant ala Junta provinziala l'original dles candidatöres y dles listes definitives cun lapró les injuntes, sciöche ince n exemplar dl verbal por constaté sce al é gnü ademplí ci che vëgn preodü dessura y por arjigné ca le placat dles candidatöres preodüdes dal articul 21. Al ti vëgn ince lascé atira alsavëi ai presentadus dles listes les dezijiuns aladô de chësc articul.

Art. 21 (Publicaziun dl placat dles candidatöres)

(1) Le presidënt dla Provinzia se crüzia dla preparaziun dl placat dles candidatöres che mëss contigní i sëgns de lista, le numer progressif assegné a vigni lista y le cognom, l'inom - eventualmënter le surainom, l'inom popolar y le cognom preodüs dai comesc 7 y 9 dl articul 16 -, le post y la data de nasciüda, la portignënza o l'agregaziun a n grup linguistich, sciöche ince le numer progressif assegné ai candidatac de vigni lista.

(2) Le placat cun la sotescriziun, ince stampada, dl presidënt dl Ofize lital zentral, vëgn atira ortié inant te n numer adaté dala Junta provinziala ai ombolc, che se crüzia dla publicaziun sön la tofla de comun y te d'atri posc publics cina le chinejim de dan chël dla lîta.

Art. 22 (Carateristiches, stampa y surandada dles zetoles litalas)

(1) Le presidënt dla Provinzia se crüzia dla stampa dles zetoles litalas sön la basa dles dezijiuns preodüdes dal articul 20.

(2) Les zedoles litalas é de papier spës y é dötes dla medema sort y dl medemo corú. La stampa dles zedoles mëss garantí che vigni sëgn vëgnes stampé te sü corusc originai. La stampa dles zetoles vëgn acompagnada dales mosöres speziales de segurëza desponüdes en ocajiun dles lîtes politiches por le medemo sorvisc.

(3) Les zetoles é scrites por talian y todësch y por les localités ladines ince por ladin.

(4) Les zetoles litalas á i sëgns de lista y la lerch por dé jö la usc de preferënza sön cater linies horizontales, aladô dles carateristiches essenziali dl model descrit sciöche preodü dal'injunta A de chësta lege. D'atri sëgns o indicaziuns é proibis. Le sëgn dla lista y la lerch por l'espresciun dla usc de preferënza vëgn metüs en progresciun verticala, aladô de ci che vëgn fat fora tres la trata ala niza preodüda dal articul 20 dal Ofize lital zentral.

(5) Les zetoles litalas ti vëgn surandades ai ofizi litai de seziun lobrides adöm sciöche al alda.

SEZIUN II OFIZI LITAI DE SEZIUN Y LOCALI Y MATERIALI POR LA LITAZIUN

Art. 23 (Costituziun di ofizi litai de seziun)

(1) Por vigni seziun litala vëgnel metü sö n ofize lital metü adöm dal presidënt, da trëi cumpëdausc y dal secreter. Sce tl raiun dl ofize lital de seziun é l'ospedai o ciases de cura cun manco co 100 lec, é l'ofize lital de seziun metü adöm dal presidënt, da cater cumpëdausc y da n secreter.

(2) Le presidënt dl ofize lital de seziun vëgn chirí fora aladô dles modalitës preodüdes dal coma 5 danter les porsones che:

- a) é scrites ite tles listes litalas dl comun le de dla publicaziun dl decret de indiziun dles lîtes;
- b) á le dërt da lité por la lîta dl Consëi provinzial;
- c) á almanco le diplom de na scora alta,
- d) á l'atestat che desmostra la conescënza di lingac todësch y talian, aladô dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé

dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes;

- e) á, sce ara se trata de n comun ladin, l'atestat che desmostra la conescënza dl lingaz ladin, aladô dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes;
- f) é scrites ite tl register dles porsones adatades al laur de presidënt dl ofize lital.

(3) I cumpëdausc y le secreter dl ofize lital de seziun vëgn chiris fora cun les modalitês preodüdes dal coma 5, danter les porsones che:

- a) é scrites ite tles listes litalas dl comun ala data de publicaziun dl decret de indiziu dles lîtes;
- b) á le dêrt da lité pro les lîtes dl consëi provincial,
- c) á stlüt jô les scores d'oblianza;
- d) é scric ite tl register di cumpëdausc preodü dala lege di 8 de merz dl 1989, n. 95, tl comun respetif.

(4) Al ne pó nia surantó la funziun de comëmbër dl ofize lital de seziun:

- a) che che fej pert dles Forzes armades en sorvisc;
- b) i doturs d'ofize y i doturs de basa;
- c) i secreters de comun y i dependënc de comun, assegná o comaná por fá sorvisc ti ofizi litai de comun;
- d) i candidac ala lîta dl Consëi provincial.

(5) Danter le vintecinchejim y le vintejim de dan les lîtes, se crúzia le responsabl dl ofize lital de comun, te na sentada publica, anunziata dui dis denant cun avis taché sö sön tofla de comun, ala presënza di rapresentanc de lista dla pröma seziun dl comun, sce designá – tl caje contrar, ala presënza di rapresentanc de lista di ofizi litai de seziun suandënc tl ordin crescënt:

- a) dla nominaziun por vigni seziun litala de comun dl presidënt, dl secreter y de tan de cumpëdausc che vá debojëgn.
- b) dla formaziun de na gradatöra de inoms de presidënc, secreters y cumpëdausc por sostituí les porsones nominades aladô dla lêtra a), tl caje de impedimënt.

(6) Sce le numer di inoms trac fora aladô dl coma 5 ne é nia assá, nominëia l'ofize lital de comun ciamó zacai danter les porsones scrites ite tles listes litalas dl comun.

(7) L'ombolt ti lascia alsavëi ales porsones nominades le plü debota che ara vá y al plü tert le chinejim de dan les lîtes, che ares é gnüdes nominades.

(8) De gragn impedimënc eventuai da ademplí l'inciaria mëss gní lasciá alsavëi te 48 ores dala notificaziun dla nominaziun al ombolt che se crúzia da baraté fora les porsones che ne sciafia nia cun i litadus tla gradatöra preodüda dal coma 5, lêtra b). La nominaziun ti vëgn notificada ales porsones interessades alplü tert trëi dis dan les lîtes.

(9) L'indenité di comëmbri dl ofize lital de seziun ti corespogn a chëra preodüda por la lîta dla Ciamena di Deputac, ater co sce al ne vëgn nia fissé na maiú indenité cun decret dl presidënt dla Provinzia.

Art. 24 (Timbri de seziun y urnes de lîta)

(1) I timbri dles seziuns, che é anfat, cun n numer progressif su, vëgn metüs a desposiziun dala Junta provinciala.

(2) Les urnes metüdes a desposiziun dala Junta provinciala, mëss avëi les carateristiches essenzielles de un di modí descric tles tabeles injuntades ala lege che regolamentëia la litaziun dla Ciamena di Deputac.

(3) Te vigni seziun mëssel gní tut urnes de n su model.

(4) La Junta provinciala pó, do avëi tut acordanzas cun le Ministere dl intern, tó les urnes adorades por les lîtes dla Ciamena di Deputac.

Art. 25 (Azertamënt dl'esistënza y dla buna situaziun di materiai d'aredamënt)

(1) Te 15 dis dala publicaziun dl decret de indiziu dles lîtes, azertëia l'ombolt o n assessur deleghé da d'ël, cun l'assistënza dl secreter de comun, l'esistënza y la buna situaziun dles urnes, dles mëses, di parëis de spartiziu, dles cabines y de döt ci che vá debojëgn por l'aredamënt dles seziuns. De sciöche l'azertamënt vëgn fat y de so resultat ti vëgnel lascé alsavëi ala strotöra provinciala

competënta por les lîtes.

(2) Sce al ne vëgn nia tigní cunt dl termin preodü dal coma 1, se crüzia le presidënt dla Provinzia, olache al vá debojëgn, dles operaziuns nominades dessura, ince tres n commissar.

Art. 26 (Carateristiches dl salf de litaziun)

(1) Le salf de litaziun mëss avëi na sora porta d'entrada daverta por le publich.

(2) Les urnes é sön la mësa dl salf de litaziun y mëss tres ester da odëi da düc.

(3) Vigni salf mëss avëi da dões a cater cabins da lité, o, altamo, da dões a cater mëses separades öna dal'atra, dlungia n parëi a na destanza adatada dala mësa dl ofize, y stlütës jö da vigni pert, a na moda che al vëgnes garantí la socretëza dla usc. I üsc y les finestres che é tl parëi dlungia les mëses, a na destanza mëndra co dui metri da so ciantun plü daimpró, mëss ester stlütës a na moda che an ne vëighes nia o n'aldes nia val' da defora.

(4) Tl salf de litaziun o te chël d'azes a chësc salf, mëssel gní taché sò i placac cun les listes di candidac, n placat cun les normes prinzipales por la litaziun y n placat che dá dant les sanzions penales prinzipales preodüdes dal decret dl Presidënt dla Republica di 30 de merz dl 1957, n. 361.

Art. 27 (Surandada di locai y dl material tl ofize lital de seziun)

(1) L'ombolt se crüzia che le presidënt dl ofize lital de seziun surantoles le de dan les lîtes le local sciöche sënta dla seziun y chësc material:

- a) la busta sigilada che contëgn le timber dl ofize lital de seziun y eventualmënter dla seziun speziala y dl ofize lital de seziun destaché;
- b) les listes di litadus dla seziun, scrites fora aladò dl decret dl Presidënt dla Republica di 20 de merz dl 1967, n. 223, y mudaziuns suandëntes;
- c) trëi copies dl placat cun les listes di candidac, olache öna mëss romagne a desposiziun dl ofize lital de seziun y les atres vëgn tacades sò tl salf de litaziun;
- d) la documentaziun sön la designaziun di rapresentanc de lista;
- e) les bustes sigilades dles zetoles litalas;
- f) les urnes che vá debojëgn por la litaziun;
- g) na copia dl test de chësta lege;
- h) le poch dl material stampé y dl material d'ofize che vá debojëgn por le laur dl ofize lital de seziun.

Art. 28 (Costituziun dl ofize lital de seziun le de dan les lîtes - Laurs preliminaris)

(1) Dales 16 dl de dan chël dles lîtes costituësc le presidënt l'ofize lital de seziun, cherdan a fá pert i cumpëdausc y invian a tó pert ai laurs litai i rapresentanc dles listes di candidac. Al nominëia vizepresidënt un di cumpëdausc.

(2) Sce canche al vëgn metü sò la sënta n'él nia düc o n valgügn cumpëdausc, o al mancia súa designaziun, ti le lascia alsavëi le presidënt atira al ombolt, a na moda che al se crüzies atira de súa sostituziun.

(3) Le presidënt segnalëia atira defec eventuai dl material che vá debojëgn por fá regolarmenter i laurs litai al comun, a na moda che chësc se crüzies a vigni moda da le baraté fora dan la daurida dles lîtes.

(4) Al vëgn fat chisc laurs un indolater:

- a) al vëgn constaté l'integrité dl sigil dla busta che contëgn le timber dl ofize lital de seziun y di poc cun les zetoles litalas;
- b) al vëgn timbré cun le timber dl ofize lital de seziun tan de zetoles co che al é litadus scric ite tla lista litala de seziun;
- c) al vëgn metü tl'urna, a man ciampa dl presidënt, les zetoles autenticades insciö; l'urna vëgn spo sigilada;
- d) la verda dles urnes y di documënc ti vëgn ala fin surandada ala Forza publica.

CAPITUL I DESPOSIZIUNS GENERALES

Art. 29 (Litadus che pó lité tl ofize lital de seziun)

(1) Le dèrt da lité tla seziun á:

- a) che che é scrit ite tla lista di litadus dla seziun;
- b) che che se presentèia cun na sentènza dla Curt d'Apel o de atestaziun dl ombolt relasciada aladô dl articol 32/bis dl decret dl Presidènt dla Republica di 20 de merz dl 1967, n. 223, y mudaziuns suandèntes, che le detlarèia litadú de comun;
- c) le presidènt, i cumpèdausc le secreter d'ofize lital de seziun, i rapresentanc dles listes di candidac, sce tl at de nominaziun é gnù chirí fora por lité la medema seziun, sciöche ince i ofiziai y i agènc dla Forza publica en sorvisc por se cruzié dl ordin publich, tan inant che ai é scric ite tles listes litalas de n comun dla provinzia;
- d) i litadus che n'é nia bugn da jí aladô dl articol 35;
- e) i candidac.

(2) I litadus preodüs dales lètres b), c), d) y e) é scric sö jöinsom la lista litala de seziun.

Art. 30 (Forzes armades, soldas y porsones che fej pert de corps organisá militarmènter y dla polizia de Stat)

(1) I militars dles Forzes armades y chi che fej pert de corps organisá militarmènter al sorvisc dl Stat, sciöche ince chi che fej pert dla polizia de Stat, pó lité tl comun dla provinzia de Balsan olache ai é por rajuns de sorvisc, sce ai é scric ite tles listes litalas de n comun dla provinzia.

(2) Ai pó lité te vigni seziun litala do avèi mostré le zertificat da chël che an vèiga che ai é scric ite tles listes litalas de n comun dla provinzia y é scric ite te na lista apostada injuntada.

(3) Ai ne pó nia jí tles seziuns litalas alineá te formaziuns o armá.

Art. 31 (Porsones che é te ospedal y ciases de cura y prijoniers che á le dèrt da lité)

(1) Les porsones che é ospedal y ciases de cura y i prijoniers che á le dèrt da lité pó lité tl post de recoveraziun o de detenziun, tan inant che ai é scric ite tles listes litalas de n comun dla provinzia de Balsan olache al é l'ospedal, la ciassa de cura o l'istitut de detenziun, y á la condiziun dla residènza por eserzitè le dèrt da lité atif tla zircostruziun litala provinziala.

(2) Por chësta fin mëss i interessá ti ortié, alplü tert trèi dis dan le de dla litaziun, al ombolt dl comun olache ai é scric ite tles listes litalas, na detlaraziun che atestèia l'orenté da dé jö la usc tl post de cura o de detenziun. La detlaraziun, olache al mëss gní dé dant espressamènter le numer dla seziun pro chëra che le litadú toca y so numer d'iscriziun tla lista litala de seziun, che é scrit sön le zertificat lital, mëss avèi jöinsom l'atestaziun dl direttur sanitar dl post de cura o dl direttur dl istitut de detenziun, che confermèia la recoverada o la detenziun dl litadú, y ti vègn ortiada al comun de destinaziun tres le direttur aministratif o le secreter dl post de cura respetivamènter dl direttur dl istitut de detenziun.

(3) L'ombolt se crüzia pornanche al ciafa la detlaraziun da:

- a) scrí ite i inoms di damananc te listes apostada, desfarenziades por porsones te ospedal y porjun y por seziuns; les listes ti vègn dades jö, le de dan les lites, al presidènt de vigni seziun che se crüzia, canche al vègn metü sö la sènta, da fá n'annotaziun sön la lista litala de seziun;
- b) relascé atira ai damananc, ince por telegram, n'atestaziun d'incluiun tles listes preodüdes dala lëtra a).

(4) Sce la detlaraziun preodüda dal coma 2 ti röia al ombolt dl comun do le terzo de, ti lascia alsavèi l'ombolt tres PEC al presidènt dl ofize lital dla seziun dl post de cura o de detenziun l'inom di damananc te ospedal o porjun por l'iscriziun tla lista di litadus dla seziun che ti corespogn y relascèia tres PEC ai damananc te ospedal o porjun l'atestaziun d'incluiun tles listes dla seziun dl post de cura o de detenziun.

(5) I litadus preodüs da chësc articul pó lité ma sce ai mostra le zertificat lital y l'atestaziun preodüda dala lëtra b) dl coma 3 o preodüda dal coma 4 che le presidënt dla sënta o dla sënta speziala vá a do y injunta tl register cun i numeri di documënc d'amisciun ala lïta di litanc.

Art. 32 (Seziuns litalas te ospedal y ciases de cura cun altamo 200 lec)

(1) Ti ospedai y tles ciases de cura cun altamo 200 lec vëgnel metü sö por vigni 500 lec o fraziun de 500 n ofize lital de seziun.

(2) I litadus che eserzitëia so dërt de lïta tles seziuns di ospedai vëgn scric ite tles listes de seziun dal presidënt dla sënta canche ai vá a lité; ales seziuns d'ospedal ti pó l ince gní surandé, tratan la revijiun semestrala dles listes, i litadus che fej pert dl personal d'assistënza dl institut, che fej domanda.

(3) Por la racoiüda dles usc dles porsones recoverades, che ne pó nia ti rové pormez aladô dla direziun sanitara ala cabina, vëgnel apliché les desposiziuns preodüdes dal articul 33.

Art. 33 (Sëntes spezialas te ospedai y ciases de cura cun altamo 100 y cina 199 lec y te posc de detenziun y de arest preventif)

(1) Por les seziuns litalas olache al é tl raiun ospedai y ciases de cura cun altamo 100 y cina 199 lec o posc de detenziun y de arest preventif, vëgn les usc di litadus che é dailó, coiüdes adöm tratan les ores olache an pó lité da na sënta speziala metüda adöm dal presidënt, da n cumpëdausc y dal secreter, nominá aladô dles modalités stabilides tles desposiziuns por chëstes nominaziuns.

(2) La sënta speziala vëgn metüda sö tl medemo tëmp co l'ofize lital de seziun.

(3) Ai laurs pó l tó pert i rapresentanc de lista designá pro l'ofize lital de seziun, che damana do.

(4) Le presidënt ciara che al vëgnes respeté la liberté y la socretëza dla usc.

(5) I inoms di litadus vëgn scric sö te na lista aposta ajuntada che é da injunté ales listes litalas de seziun.

(6) I compic dla sënta speziala, metüda sö aladô de chësc articul, se referësc ma ala racoiüda dles usc dles porsones te ospedal y porjun y se röia poranche les zetoles litades, coiüdes adöm te na busta, vëgn portades al ofize lital de seziun por gní metüdes atira tl'urna destinada a contigní les zetoles litades, do che al é gnü fora che al nen é avisa tantes co che al é litadus, che é gnüs scric ite tla lista injuntada preodüda dal coma 5.

(7) Le presidënt y i comëmbri dla sënta che n'é nia o che ne sciafia nia, vëgn baratá fora aladô dles modalités stabilides por la sostituziun dl presidënt o di comëmbri dles sëntes normales.

Art. 34 (Ofizi litai de seziun destacá te ospedai y ciases de cura cun manco de 100 lec)

(1) Por i ospedai y les ciases di cura cun manco de 100 lec, fissëia le presidënt dl ofize lital de seziun dl raiun olache ai é, canche al vëgn metü sö la sënta y do avëi aldí la direziun sanitara, les ores olache i litadus recoverá podará eserzité le dërt da lité dailó.

(2) Tles ores fissades vá le presidënt dl ofize lital de seziun ti ospedai y ti posc de cura y, assistí da un di cumpëdausc dla sënta, designé tiran ala niza, y dal secreter, sciöche ince ala presënza di rapresentanc de lista, sce ai é gnüs designá y ai le damana, cöi adöm les usc di litadus recoverá ciaran che la litaziun vëgnes fata o te na cabina mobila o cun n meso adaté a garantí la liberté y la socretëza dla usc.

(3) I inoms di litadus vëgn scric sö canche ai lïta dal presidënt sön na lista aposta ajuntada che é da injunté ales listes litalas de seziun.

(4) Les zedoles litades vëgn coiüdes adöm y tignides sö dal presidënt te na busta y vëgn atira portades tl ofize lital de seziun y

metüdes tl'urna destinada ales zetoles litades, do che an á odü che so numer vá a öna cun chël di litadus che é gnüs scric ite tla lista ajuntada preodüda dal coma 3.

Art. 35 (Alisiraziun dl eserzize dl dêrt da lité)

(1) I comuns organisëia n sorvisc adaté de trasport a na moda che al sides plü saurí por i litadus cun handicap da arjunje la sênta litala.

(2) Por fá a na moda che al sides plü saurí da lité por i litadus che n'é nia bugn da jí, vëgnel apliché ince les desposiziuns contignides ti articui 1 y 2 dla lege di 15 de jená dl 1991, n. 15. Por i litadus che á de burtes maraties y che ne pó porchël nia jí fora de ciasa y che é tres colíá a aparac eletromedicaí salvavita, vëgnel apliché l'articul 1 dl decret lege di 3 de jená dl 2006, n. 1, convertí, cun mudaziuns, dala lege di 27 de jená dl 2006, n. 22.

(3) Por alisiré l'eserzize dl dêrt de lîta, garantësc l'Aziënda sanitara, ti trëi dis dan la consultaziun litala, te vigni comun la desponibilitè de n numer adaté de doturs autorisá da dé fora i zertificac d'acompagnamënt preodüs dal articul 40, coma 5, sciöche ince dl'atestaziun dl dotur preodüda dal articul 1 dla lege di 15 de jená dl 1991, n. 15.

CAPITUL II DESPOSIZIUNS SÖN LA LÎTA POR CORESPONDËNZA

Art. 36 (Litè por corespondënza)

(1) Che che á le dêrt da lité le Consëi provincial che é residënt foradecá y é scric ite tl register anagrafich di zitadins talians residënc foradecá lîta por corespondënza, tut fora che che tol la dezijiun da eserzitè so dêrt de lîta diretamënter tl comun d'iscriziun.

(2) I litadus che ne sciafia nia da lité te so comun de residënza, deache ai ne stá por le momënt nia tla provinzia, pó eserzitè so dêrt de lîta tres corespondënza.

(3) Por podëi eserzitè le dêrt de lîta te so comun o tres corespondënza mëss i litadus preodüs dal coma 1 y dal coma 2 fá na domanda aposta al comun d'iscriziun al plü tert cina al carantecinchejim de dan la lîta. La domanda vel ma por la lîta por chëra che ara é gnüda presentada y do che al é tomé le termin preodü dessura ne póra nia plü gní trata zoruch. Chësta domanda pó gní dada jö personalmënter, ortiada por posta, fax o posta eletronica zertificada y mëss contigní i dac anagrafics, la dêrta misciun postala y la sotescriziun dla porsona che fej domanda, scenó ne vëgnera nia azetada.

(4) Le comun mëss ti mené ai litadus che stá foradecá, che n'á nia opté por la poscibilitè preodüda dal coma 3, y ai litadus che ne stá por le momënt nia tla provinzia y che á fat domanda da podëi litè tres corespondënza, pormanche al á ciafé la domanda tres lêtra racomanada o te n'atra manira fidabla, na busta cun chisc documënc ala misciun dada dant:

- a) le zedolin lital te döes copies. Sön le zedolin lital él i dac anagrafics dl litadú y l'iscriziun tles listes litalas; le contignü y l'aspet grafich dl zedolin vëgn dá dant dala strotöra provinciala competënta por les lîtes, do che ara á aldí le Consëi di Comuns;
- b) la zetola litala o les zetoles litalas;
- c) na picia coperta aposta da mëte la zetola litala o les zetoles litalas do avëi dé jö la usc;
- d) na gran coperta aposta cun la misciun dl'Ofize lital zentral tla Segreteria generala dla Provinzia, da tó por ortié le zedolin lital y la picia coperta cun la zetola litala o les zetoles litalas;
- e) na plata cun les indicaziuns dles modalitès dla lîta por corespondënza y la lista di candidat.

(5) Do che al é tomé le termin por la presentaziun dla domanda arjigna ca le comun la lista di litadus che lîta por corespondënza y ti la mëna al ofize lital zentral por la formaziun dla lista preodüda aposta di litadus che tol pert ala lîta tres posta. Implü straichëia le comun i inoms di litadus nominá dessura dales listes di litadus dla seziun.

(6) Do che al á dé jö súa usc sön la zetola litala mët le litadú che á litè tres corespondënza, la zetola litala o les zetoles litalas tla picia coperta o tles pices copertes, che al sigilëia y mët tla gran coperta aposta, olache al mët ince na copia dl zedolin lital preodü dal coma 4, sciöche proa che al á tut pert ala lîta. Dedô ti mëna le litadú la gran coperta tres lêtra racomanada a ciaria dl destinatar al ofize lital zentral, olache ara mëss rové cina le vëndres dan le de dla lîta. La usc mëss gní dada jö cun n biro fosch o bröm, scenó vëgnel anulé la zetola litala.

(7) L'ofize lital zentral controlëia, se joan ince dla strotöra provinziála competënta por les lîtes, che le zedolin lital vais a òna cun les indicaziuns dla lista preodüda dal coma 5, mêt dôtes les pices copertes cun les zetoles litalas che é rovades adalerch te na urna aposta sigilada, olache ares romagn a chësta moda anonimes cina ales prozedöres preodüdes dal coma 8. Sòn les pices copertes che contëgn les zetoles litalas ne pó ester degun sëgn de reconescimënt. Ales operaziuns ofiziales preodüdes da chësc coma pó tó pert i rapresentanc di partis y di grups politics nominá aladò dl articul 15.

(8) L'ofize lital zentral ti dá jö atira l'urna y la lista preodüda dal coma 5 al ofize lital de seziun nominé aposta dal ombolt dl Comun de Balsan por cumpedé les zetoles litalas, preodüdes da chësc articul, tla composiziun preodüda dal articul 23, y plü avisa n ofize lital de seziun por vigni 5.000 zetoles litalas o fraziun de chësta unité. L'ofize lital de seziun vëgn metü sò dan les 19 dl de dles lîtes y cumpëda les zetoles litalas, se tignin, tan inant che ara vá, ales desposiziuns preodüdes dai articui 50 y 51. Pro les operaziuns dla seziun litala él dailó i rapresentanc de lista, sce ai é gnüs designá. Les copertes che röia por posta tl ofize lital zentral do le termin preodü dal coma 6, vëgn desdrütes dala strotöra provinziála competënta por les lîtes, che scrí fora n verbal aposta.

(9) Al plü tert cina 60 dis denant che la perioda de legislatöra dl Consëi provizial se röies o anter 15 dis da canche al vëgn dant les rajuns por la desliaziun antizipada dl Consëi provizial preodüda dal articul 47, coma 2 dl Statut Spezial o dala publicaziun dl decret de desliaziun preodü dal articul 49/bis dl Statut Spezial ti mëna la strotöra provinziála competënta por les lîtes ai litadus che á súa residënza foradecá n scrit d'informaziun cört sòn la proscima indiziun dles lîtes, les modalitës da dé jö la usc tres corespondënza y sòn i termins por eserzitè l'opziun da lité tl comun d'iscriziun. La desposiziun preodüda dal articul 27, coma 2 dl decret dl Presidënt dla Regiun dl 1. de forá dl 2005, n. 1/L, y mudaziuns suandëntes, "Aprovaziun dl test unich dles leges regionales sòn la composiziun y la lîta di organs dles aministrazziuns comunales" ne vëgn nia aplicada ai comuns dla provinzia.

(10) Ai litadus che á la residënza foradecá che ó eserzitè le dërt da lité diretamënter tl comun d'iscriziun ne ti vëgnel nia paié:

- a) le contribut d'assistënza preodü dal articul 76, coma 1 dla lege regionala di 8 d'agost dl 1983, n. 7, y mudaziuns suandëntes, y dai refinanziamënc stabilis dales leges provinziáles;
- b) le cost dla cherta de iade preodü dala lege di 26 de ma dl 1969, n. 241.

CAPITUL II

DAURIDA DLA LITAZIUN Y OPERAZIUNS DE LÎTA

Art. 37 (Daurida dla litaziun)

(1) Tla presënza de duc i comëmbri dl ofize lital de seziun y di rapresentanc eventuai dles listes di candidac y do che al é gnü tut demez le sigil dal'urna a súa man ciampa detlarëia le presidënt dl ofize lital de seziun dales 7 da doman dl de dla lîta che la litaziun é daverta.

(2) Sce al n'é nia presënc duc i cumpëdausc o al n'é ma n valgügn chërda le presidënt en sostituziun n iade le litadú plü vedl y n iade chël plü jonn che é dailó tla seziun litala. Al ne pó nia gní tut sciöche sostituziun i rapresentanc dles listes di candidac y les porsones preodüdes dal articul 23, coma 4.

Art. 38 (Azes al local dla litaziun)

(1) Tl local dla litaziun pó ma jí ite i litadus che vëgn lasciá pro a dé jö súa usc tla seziun relativa.

(2) Al é proibí da se tó para ermes o stromënc cun chi che an podess ofëne zacai.

Art. 39 (Ordin public y podëis dl presidënt)

(1) Le presidënt dl ofize lital de seziun pó se anuzé di agënc dla Forza publica y dles Forzes armades por lascé sciuré fora o aresté les porsones che destürba le prozedimënt regular dles operaziuns litalas o comët n reat.

(2) I agënc dla Forza publica y dles Forzes armades ne pó nia jí tl local dla litaziun zënza che le presidënt ti al damanes.

(3) Tl caje de tumulc o dejordins tl local dla litaziun o atira dailó dlungia pó i ofiziers de polizia iudiziara jí tl local dla litaziun ince zënza che le presidënt ti al damanes, mo indere nia cuntra súa orenté, y se lascé daidé dala Forza publica. Ince i ofiziai de signoria pó ite tl local de litaziun por ti notifiché al presidënt protestes y reclamaziuns che reverda les operaziuns litalas de seziun.

(4) Te caji ezezionai pó le presidënt, de súa scomenciadia, comané che la Forza publica vëgnes tl local dla litaziun y stais dailó ince denant che les operaziuns litalas mëtes man. Sce dui cumpëdausc s'al damana mëssel dé chësc ordin.

(5) I responsabli dles autorités ziviles y militares mëss respeté les ghiranzas dl presidënt ince por garantí che i litadus ti pois pormez lediamënter al local dla litaziun o impedí afolamënc ince tles strades dlungia.

(6) Sce le presidënt se tëm cun rajun che le prozedimënt regular dles operaziuns litalas pois gní disturbé pó despone cun ordinanza motivada, do avëi aldí i cumpëdausc, che i litadus che á bele lité vais fora de local y ne vëgnes nia plü ite, cina che la litaziun n'é nia stlütta jö.

(7) Le presidënt pó ince comané che i litadus che tira por nia en lunch la litaziun o ne stima nia da dé derevers la zetola litala, vëgnes fac jí demez dala cabina da lité, do avëi dé derevers la zetola litala che vëgn belatira anulada cun la sotescriziun dl presidënt y de almanco dui cumpëdausc, y pois pormó indô gní lasciá ite a lité, do che i atri litadus presënc á dé jö súa usc.

Art. 40 (Espresciun dla usc - formalités)

(1) La usc vëgn dada jö personalmënter dal litadú tla cabina da lité.

(2) Sce la usc ne vëgn nia dada jö tla cabina da lité ne mët le presidënt dl ofize lital de seziun nia ite la zetola litala che ti é gnüda dada jö tla urna dles lîtes. Sce le litadú ne vá nia tla cabina da lité, gnanca do che le presidënt ti l'á comané, pó le presidënt le stlütje fora dala litaziun y le fej scrí sö tl verbal. La zetola litala vëgn te vigni caje retrata y anulada cun la sotescriziun dl presidënt y de almanco dui cumpëdausc.

(3) I litadus ne pó nia se lascé rapresenté y gnanca mené súa usc por scrit, ater co ci che vëgn desponü sön la lîta por corespondënza preodüda dal articulo 36.

(4) Les porsones che á n handicap fisich che n'é nia bones da eserzité da sores le dërt de lîta vëgn acompagnades tles operaziuns de lîta da n'atra porsona chirida fora lediamënter y che á le dërt da lité pro la lîta dl Consëi provincial.

(5) Sce le presidënt dl ofize lital de seziun s'al damana mëssel gní mostré sö le zertificat dl dotur relascé dal'Aziënda sanitara che atestëia le handicap nominé tl coma 4. Impede le zertificat dl dotur pó i verc mostré sö la cherta d'iscriziun al'Uniu di verc taliana o a n'atra associazion reconesciüda.

(6) Degun litadú ne pó acompagné plü de öna na porsona cun handicap fisich. Le presidënt dl ofize lital de seziun fej n'anotaziun aposta sön le zertificat lital dl acompagnadú y scrí so inom y cognom tl verbal.

(7) Sön domanda dla porsona interessada y cun lapró la documentaziun relativa vëgnel anoté sön le zertificat lital le dërt al acompagnamënt preodü dal coma 4, tres l'ajunta de n simbol o n codesc corespognënt sön le zertificat lital, tl respet dles desposiziuns sön la proteziun di dac personai.

Art. 41 (Identificaziun di litadus)

(1) I litadus mëss gní a dé jö súa usc cun le zertificat lital preodü dal articulo 13 dla lege di 30 d'aurí dl 1999, n. 120 y cun n documënt d'identité varënt. Ai vëgn ametüs a lité tl ordin de presentaziun, independentamënter dal ordin d'iscriziun tla lista litala.

(2) I comuns garantësc che cina al quinto de dan les lîtes ti vëgnel fat avëi n zertificat lital a duc i litadus che por na rajun o l'atra nen n'á ciamó degun. Por relascé, sce al é debojëgn, n zertificat lital, n duplicat o n atestat sostitutif romagn i ofizi litai de comun daverc ince tratan dōta la dorada dles operaziuns de lîta.

(3) Sce le litadú n'á nia para n documënt d'identité cun na fotografia, vëgn súa identité confermada, sce al é poscibl, da un di comëmbri dl ofize lital de seziun. Tl caje contrar vëgn l'identité confermada da n ater litadú dl comun, conesciü al ofize, sot a súa responsabilité penala. Te trami i caji che che atestëia l'identité mët súa sotescriziun sön la corona aposta dles listes litalas de seziun.

(4) Sce an n'é nia a öna sön la constataziun dl'identité dl litadú tol le presidënt na dezijiun aladô dl articulo 45.

Art. 42 (Recioiüda, compilaziun y restituziun dla zetola litala)

- (1)** Do che le litadú a ciafé la zetola litala tuta fora dala pröma urna y n raisplais da copié váł tla cabina da lité. Do avèi eserzité so dèrt de lîta ti dál derevers al presidënt la zetola litala fata adöm indortöra y le raisplais da copié.
- (2)** Le presidënt mèt la zetola litala tl'urna por les zetoles litades y un di cumpèdausc atestèia che ara é gnüda metüda ite sotescrion tla corona dla lista aposta dlungia l'inom de vigni litadú. Implü mëtel sön la lerch aposta dl zertificat lital le timber dl ofize lital de seziun y la data y scrí ite le numer dl zertificat lital tl register aposta.
- (3)** Al é proibí da se tó para tla cabina litala stromënc de ci sort chessî che pó gní adorá da documenté l'eserzize dl dèrt de lîta.
- (4)** Sce le litadú s'intënn che la zetola litala che al á ciafé é rovinada, o sce al instës l'á rovinada deache al n'á nia metü averda, pó nen damané na secunda al presidënt, mo don derevers la pröma, che vëgn tignida sò te na busta aposta do che le presidënt á scrit lassura "zetola litala rovinada" y á sotescrit dessot. Tla corona aposta dla lista litala de seziun vëgnel anoté che al ti é gnü dé na zetola litala nöia.
- (5)** Les zetoles litalas che ne ti corespogn nia ales prescriziuns de chësta lege o che n'á nia le timber dl ofize lital de seziun, ne vëgn nia metüdes tl'urna dles lîtes y i litadus che les á dades jö ne pó nia plü lité. Ares vëgn belatira vidimades dal presidënt y da almanco dui cumpèdausc y injuntades al verbal.

Art. 43 (Espresciun dla usc por la lîta dl Consëi provincial - Usc de lista y usc de preferënza)

- (1)** La litaziun por la lîta dl Consëi provincial vëgn fata sön na zetola litala sora che á lassura i sëgn dles listes y dlungia vigni sëgn de lista él lerch da dé jö les usc de preferënza por i candidat al'inciaria de aconsiadú provincial.
- (2)** Na zetola litala varënta rapresentèia na usc de lista. Vigni litadú dá jö la usc por na lista fajon n sëgn cun le raisplais da copié sön le sëgn de chësta lista.
- (3)** Vigni litadú á implü le dèrt da dé jö cater usc de preferënza por i candidat al'inciaria de aconsiadú provincial che é sön la lista che al á lité. La usc de preferënza vëgn dada scrion cun le raisplais da copié le cognom y, sce al ó ester, l'inom y le cognom di candidat sön les righes aposta dlungia le sëgn dla lista chirida fora. Sce le candidat ess da avèi dui cognoms pó le litadú, canche al dá süa usc de preferënza, ince ma nen scrí un. Al mëss indere gní dé dant trami i cognoms sce an podess fá confujiun danter de plü candidat, y sce al ó ester, ince la data y le post de nasciüda.
- (4)** L'indicaziun dles preferënzes ne pó indere nia gní fata scrion impede i cognoms ma i numeri cun chi che i candidat a chi che an ó ti dé la preferënza vëgn cuntrassegná sön la lista.
- (5)** Al é proibí d'atri sëgn o d'atres indicaziuns.

Art. 44 (Conclujiun dla litaziun)

- (1)** La litaziun mëss doré cina les 21.00. I litadus che é ciamó tl local dla seziun vëgn a vigni moda ciamó ametüs a lité.

Art. 45 (Dezijiun provisoro sön les reclamaziuns y la nulité dles usc)

- (1)** Le presidënt tol provisoriamënter na dezijiun, do avèi aldí i cumpèdausc, sön les reclamaziuns fates ince ma a usc, sön les dificoltés y i inzidënc por ci che reverda les operaziuns dl ofize lital de seziun sciöche ince sön la nulité dles usc y lascia mèt döt a verbal.
- (2)** Almanco trëi comëmbri dl ofize, danter chisc le presidënt o le vizepresidënt, mëss ester dagnora presënc tratan dötes les operaziuns litalas.

Art. 46 (Constataziun dl numer di litanc)

(1) Do che i litadus á lité fej le presidënt chëstes operaziuns d'ofize:

- a) al detlarëia che la litaziun é stlûta;
- b) al constatëia le numer di litadus scric ite tles listes de seziun y de chi lasciá pro a lité tla seziun aladô dl articul 29;
- c) al cumpëda les zetoles litalas autenticades y nia adorades pro la litaziun y ciara do sce, calculá sciöche litanc i litadus che do avëi ciafé le zetola litala ne l'á nia plü dada derevers o n'á dé jö öna zënza timber, so numer ti corespogn a chël di litadus scric ite che n'á nia lité;
- d) al forma la coperta numer 1 adressada al ofize lital zentral che contëgn les listes vidimades, le register cun i numeri di documënc d'amisciun ala lita di litanc y dötës les schedes autenticades y nia autenticades avanzades y la sigilëia cun le timber y cun la sotescriziun de düc i comëmbri dl ofize lital de seziun.

(2) Les operaziuns d'ofize preodüdes dal coma 1 mëss gní fates aladô dl ordin dé dant; le compimënt y le resultat de vigni operaziun mëss gní dé dant tl verbal te chël che al gnará ince anoté dötës les reclamaziuns presentades, les protestes y les dezijiuns tutes.

TITUL VI CUMPËDA DLES USC Y PROCLAMAZIUN

CAPITUL I CUMPËDA DLES USC

Art. 47 (Cumpëda dles usc)

(1) Do che les operaziuns preodüdes dal articul 46 é gnüdes stlütës jö, scomëncia le presidënt cun la cumpëda dles usc che mëss gní fata zënza interuziun y gní stlûta jö anter diesc ores da so scomenciamënt.

(2) Un di cumpëdausc chirí fora a caje tira fora daimproía dal'urna vigni zetola litala, la deura y ti la dá al presidënt che proclamëia dadalt le sëgn dla lista litada y lí ince dant les usc de preferënza dades jö por vigni candidat; spo ti passel la zetola litala a n ater cumpëdausc che la mët pro les atres zetoles litalas, bele controlades cun le medemo sëgn.

(3) Le terzo cumpëdausc y le secreter anotëia, trami por so cunt, le numer dles usc arjundes daimproía da vigni lista sciöche ince da vigni candidat y le proclamëia. Al é proibí da trá fora dal'urna na zetola litala nöia sce chëra trata fora denant n'é nia ciamó gnüda cumpëdada y dada jö y les usc relatives n'é nia ciamó gnüdes registrades aladô dles prescriziuns nominades dessura. Les zetoles litalas pó ma gní tutes tla man dai comëmbri dla seziun litala.

(4) Sce al vëgn fat contestaziuns sön na zetola litala mëssera atira gní vidimada cun la sotescriziun de almanco dui cumpëdausc. La zetola litala vëgn metüda te na busta aposta da mené inant por i fins dl articul 51, coma 1, lëtra a).

Art. 48 (Validité y nulité dles zetoles litalas y dles usc)

(1) La validité dla zetola litala y dles usc lassura mëss gní azetades vigni iade che ara vá da dedüje l'orenté efetiva dl litadú.

(2) Anulades vëgn les zetoles litalas:

- a) che n'é nia chëres scrites dant dal articul 22 o che n'á nia le timber damané dal articul 28, do che ares é sciampades al control tratan la litaziun;
- b) sce al n'é lassura degüna usc por degöna lista y degun candidat, mo al é d'atres indicaziuns lassura;

(3) Anulades vëgn les usc sön zetoles litalas:

- a) che mostra sö scritöres o sëgns che fej miné te na maniera incontestabla che le litadú ais orü fá reconësce süa usc;
- b) sön chëres che le litadú á amarscé sëgns de plü de na lista y ara ne vá nia da identifiché la lista chirida fora, gnanca tres

l'indicaziun de n candidat aladô dl articul 49, coma 5.

(4) Les zetoles litalas dades dant pro i comesc 2 y 3 vëgn vidimades cun la sotescriziun dl presidënt y de almanco dui cumpëdausc y vëgn injuntades al verbal dles operaziuns.

(5) Zetoles litalas blances é chères che ne contëgn degöna usc por na lista o n candidat y gnanca d'atres indicaziuns, scritöres o sëgns.

Art. 49 (Usc de preferënza, nulités y coliamënt cun les usc de lista)

(1) Les preferënzes che vëgn dades jö sura le numer stabilí fora n' é nia efiziëntes; al vel les prömes cater.

(2) Implü ne vel ince nia dötes les usc de preferënza dades jö por candidat che fej pert de n'atra lista de chëra litada.

(3) Al ne vel nia les usc de preferënza, sce le candidat ne vëgn nia nominé cun la tlarëza che vá debojëgn por le desfarenzié da vigni ater candidat dla medema lista o sce al vëgn ma dé dant n numer zënza injunté n inom da podëi belavisa ti assozié.

(4) Sce le litadú n'á nia amarscé n sëgn de lista, mo á metü dlungia n sëgn de lista usc de preferënza por candidat che é duc sön chë lista, vëgnel araté che al sides gnü lité la lista cun chël sëgn.

(5) Sce le litadú á segné plü de n sëgn de lista, mo á scrit öna o de plü preferënzes por candidat che fej duc pert ma de öna de chëstes listes, ti vëgn la usc atribuida ala lista pro chëra che al toca i candidat dá dant.

Art. 50 (Verbal dles operaziuns fates dal ofize lital de seziun)

(1) Tl verbal vëgnel descrit les operaziuns d'ofize che vëgn fates dal ofize lital de seziun. Tl verbal él te vigni caje chisc dac:

- a) le de y l'ora prezisa dl insediamënt dl ofize lital de seziun sciöche ince i inoms y cognoms de sü comëmbri y di rapresentanc de lista;
- b) la constataziun dl numer di litanc;
- c) l'indicaziun dl numer dles zetoles litalas che é gnüdes autenticades dan dal scomenciamënt dla litaziun y, en caje, tratan la litaziun;
- d) l'indicaziun di resultat dla cumpëda dles usc, che é da scrí adöm insciö:
 - 1) numer complessif di litanc, che vëgn tut dala lista litala de seziun y dales atres listes preodüdes che á oghé por la litaziun;
 - 2) numer complessif dles zetoles litalas cun usc varëntes, cun lapró chères contestades mo assegnades;
 - 3) numer complessif dles zetoles litalas cun les usc contestades y nia assegnades;
 - 4) numer complessif dles zetoles litalas cun les usc che ne vel nia;
 - 5) numer complessif dles zetoles litalas che ne vel nia;
 - 6) numer complessif dles zetoles litalas blances;
- e) na descriziun cörta de vigni fat fora dl normal, de vigni inzidënt, contestaziun o ater che é gnü a se le dé tratan les operaziuns de lîta, sciöche ince l'indicaziun dles protestes o reclamaziuns presentades al ofize lital de seziun y dles mosöres tutes dal presidënt,
- f) la lista dles injuntes al verbal;
- g) l'indicaziun dl'ora y dla data dla stlúta dles operaziuns;
- h) jödapé la sotescrizun de duc i comëmbri dl ofize lital de seziun y di rapresentanc de lista.

(2) I dac pó ti gní mená al ofize lital zentral fora che tla forma de papier ince tres le trasferimënt de dac eletronich aladô dles modalités da stabilí da pert strotöra provinziala competënta por les lites.

Art. 51 (Ademplimënc do che al é gnü stlüt jö les operaziuns de cumpëda dles usc)

(1) Do che les usc é gnüdes cumpedades detlarëia le presidënt dl ofize lital de seziun le resultat y le mët a verbal, y spo se crüziel da:

- a) arjigné ca la busta n. 2 che contëgn les listes litalas de seziun, le verbal, la tabela de cumpëda dles usc, les zetoles litalas cun les usc varëntes, les zetoles litalas che ne vel nia, le zetoles litalas blances, chëles cun usc de lista o de preferënza che ne vel nia o contestades, anfat sce ares é gnüdes assegnades provisoriamënter o no, les zetoles litalas rovinades, chëles che ti é gnüdes tutes al litadú che é gnü mené demez dala cabina da lité o che n'á nia orü jí te cabina. Implü él te chësta

medema busta d'uc i documenc por ci che reverda protestes y reclamaziuns che é gnüdes presentades tratan les operaziuns de lita, i scric che reverda la nominaziun di rapresentanc de lista, les sentenzes dla Curt d'Apel, i atestac dl ombolt preodus dal articul 32/bis dl decret dl Presidënt dla Republica di 20 de merz dl 1967, n. 223, y mudaziuns suandentes y i zertificac dl dutur;

- b) sigilé la busta n. 2 cun le timber dl ofize lital de seziun, cun süa sotescriziun y chëra de almanco dui cumpëdausc, y, do che les operaziuns de lita é gnüdes stlütës jö, da la mené inant al ofize lital zentral tres l'administraziun comunala locala competënta, che ciara che la consegnaziun vëgnes fata aslöm o a n'atra manira che vëgn stabilida dala strotöra provinziala competënta por les lites;
- c) mëte ite le material restënt, che é gnü surandé por l'ademplimënt dles operaziuns de lita, tla busta n. 3, por che ara vëgnes menada al ofize lital zentral, aladô dles modalitës preodus dala lëtra b).

(2) Dötes les bustes mëss gní sigilades cun la sotescriziun dl presidënt y cun chëra de almanco dui cumpëdausc.

Art. 52 (Sospenziun dles operaziuns de cumpëda dles usc por rajuns de forza plü alta)

(1) Sce al vëgn dant rajuns de forza plü alta y les operaziuns mëss gní sospenüdes, ciara le presidënt belatira da

- a) formé na pröma busta cun laite dötes les zetoles litalës bele cumpedades y les tabeles de cumpëda dles usc;
- b) formé na secunda busta cun laite dötes les zetoles romagnëntës ciamó da cumpedé tl momënt dla sospenziun di laurs;
- c) formé na terza busta cun laite i verbai y d'uc i atri documenc y scric che reverda l'ofize lital de seziun o a vigni moda arjigná ca por chësc; denant che stlütje la busta vëgnel metü a verbal dötes les operaziuns fates cina chël momënt;
- d) ti surandé les bustes dades dant pro les lëtres a), b) y c) al comun competënt.

(2) Sce al ne vëgn nia ademplí les prescriziuns de chësc articul pó le presidënt dl ofize lital zentral fá secuestré i verbai, les urnes, les zetoles litalës, i scric y i documenc, anfat olache ai é, y tl medemo tëmپ ciafé fora les rajuns dl nia-ademplimënt y sü responsabli.

CAPITUL II ASSEGNAZIUN DI SCAGNS Y PROCLAMAZIUN DI LITÁ

Art. 53 (Determinaziun dl numer dles usc de lista y dl numer de usc personales de vigni candidat)

(1) L'ofize lital zentral fej, anter 24 ores da canche al á ciafé i documenc de lita, chëstes operaziuns:

- a) al cumpëda les zetoles litalës che ti é forsc gnüdes menades dai ofizi litai de seziun, tl respet di articui 47, 48, 49 y 51, tan inant che ara vá da i apliché;
- b) al controlëia ciamó n iade por vigni seziun les zetoles litalës cun usc contestades y nia assegnades y, tignin cunt dles anotaziuns metüdes a verbal y dles protestes y reclamaziuns presentades de chësc vers, tole na dezijiun, por i fins dla proclamaziun di litá, sce assegné o no les usc relatives;
- c) al determinëia le numer dles usc de vigni lista che resultëia dal numer complessif dles usc varëntës de lista ciafades te vigni seziun;
- d) al determinëia le numer de usc personales de vigni candidat por l'inciaria de aconsiadú provinzial che resultëia dala soma dles usc de preferënza varëntës ciafades te vigni seziun;
- e) al mët jö por vigni lista y por l'inciaria de aconsiadú provinzial la gradatöra di candidat, arcuncian i inoms aladô dl numer de usc personal decrescënt; tl caje de parité de numer de usc personales vëgnel metü danfora le candidat plü jonn;
- f) al mët jö na gradatöra de d'uc i candidat che fej pert dl grup linguistich ladin zënza tigní cunt dla lista de portignënza y tl ordin decrescënt dl numer de usc personales relatives; tl caje de parité de numer de usc personales vëgnel metü danfora le candidat plü jonn.

Art. 54 (Determinaziun provisorä dl numer di scagns che ti speta a vigni lista)

(1) Por l'atribuziun dl numer di scagns che ti speta a vigni lista vëgnel partí le numer total dles usc varëntës ciafades da dötes les listes por le numer di 35 aconsiadus, plü dui, ciapan insciö fora le cuozient lital; pro la divijiun vëgn la pert de fraziun eventuala arondada al'unité dessura. Al ti vëgn insciö atribuí a vigni lista tan de scagns sciöche le cuozient lital á lerch tl numer de usc de vigni lista.

(2) Sce, cun le cuozient lital calcolé sciöche dessura, le total di scagns da atribuí ales listes desvalies vá sura le numer di 35 scagns,

vëgn la partiziun fata ciamó n iade cun n cuoziënt lital nü calculé smendrin le divisur de n'unité.

(3) Sce do la pröma atribuziun restel ciamó scagns da atribuí, mèt jö l'ofize lital zentral la gradatöra dl numer dles usc restëntes de dotes les listes y chir fora, danter le numer de usc restëntes de dotes les listes, les plü altes, te n numer anfat ai scagns ciamó da atribuí (mandac restënc), y ti atribüesc ciamó n scagn a vignöna dles listes che á chësc numer de usc restëntes. A parité dl numer de usc restëntes ti vëgn le scagn restënt atribuí ala lista che á le maiú numer de usc de lista y, sce ince chësc é anfat, vëgnel trat ala niza. A chëstes operaziuns tolel ince pert les listes che n'á nia arjunt le cuoziënt lital intier.

Art. 55 (Gradatöra provisorica di litá)

(1) Tl respet dles desposiziuns dl articul 56, determinëia l'ofize lital zentral, do avëi stabilí le numer di scagns atribuis provisoriamënter a vigni lista, sön la basa dl numer de usc personales odüdes danfora dal articul 53, coma 1, lëtra e), la gradatöra di candidac de vigni lista che é da proclamé sciöche litá.

Art. 56 (Chirí fora la rapresentanza dl grup linguistich ladin)

(1) Al candidat che fej pert dl grup linguistich ladin che á arjunt le numer de usc personal plü alt, mo che ne resultëia nia lité sön la basa dles desposiziuns preodüdes dal articul 55, ti vëgnel te vigni caje assegné n scagn aladô dl articul 48, coma 2 dl Statut spezial. Chësc candidat ciafa le scagn de chël che, sön la basa dla gradatöra dl numer de usc personales, foss l'ultim di litá dla lista de portignëza. Mo chësc ultim resta le pröm tla gradatöra di candidac nia litá de süa lista.

(2) Sce al ne ti gniss atribuí a degöna lista cun n candidat che fej pert dl grup linguistich ladin n scagn, ti vëgnel assegné n scagn al candidat de chësc grup linguistich che á arjunt le numer de usc personal plü alt, aladô dla gradatöra preodüda dal articul 53, coma 1, lëtra f). Chësc scagn vëgn individué insciö, desvian dal resultat dles usc de lista, y al vëgn tut dala lista corespognëta:

- tl caje che düc i scagns foss gnüs assegná tla pröma atribuziun preodüda dal articul 54, coma 1, le scagn assegné ala lista cun le numer de usc de lista plü bas, o
- tl caje che aladô dl articul 54, coma 3 él gnü fat na secunda atribuziun di scagns sön la basa dl numer de usc restëntes, le scagn assegné sön la basa dl numer de usc restëntes plü bas.

Art. 57 (Gradatöra definitiva di litá)

(1) Do che al é gnü stlüt jö les operaziuns preodüdes dal articul 56, determinëia l'ofize lital zentral, do che al é gnü stabilí le numer di scagns atribuis a vigni lista, la gradatöra definitiva di candidac de vigni lista che é da proclamé sciöche litá.

Art. 58 (Proclamaziun di litá)

(1) En conformité di resultat constatá dal ofize lital zentral y cina al'assegnaziun di scagns che ti speta a vigni lista, proclamëia le presidënt sciöche litá chi candidac che, cun rësserva de ci che vëgn desponü dal articul 56, vá danfora tla gradatöra definitiva di candidac aladô dl articul 57.

Art. 59 (Verbal dles operaziuns dl ofize lital zentral)

(1) Al mëss gní scrit n verbal de dotes les operaziuns dl ofize lital zentral che contëgn te vigni caje chisc dac:

- la data y l'ora prezisa dl insediament dl ofize, sciöche ince i inoms de sü comëmbri y di rapresentanc de lista;
- l'indicaziun di resultat dl'ejaminaziun dles zetoles litaes cun usc contestades y nia assegnades;
- l'indicaziun dl numer dles usc de vigni lista;
- l'indicaziun dl numer di scagns atribuis a vigni lista;
- por vigni lista la gradatöra di candidac te n ordin decrescënt dla cumpëda de usc personales corespognëta;
- l'indicaziun di candidac che é gnüs proclamá sciöche litá por vigni lista;
- l'indicaziun di candidac che é gnüs proclamá sciöche litá che fej pert dl grup linguistich ladin;
- la gradatöra de düc i candidac che fej pert dl grup linguistich ladin tl ordin decrescënt dla cumpëda de usc personales corespognëta;
- jödapé la sotescriziun de düc i comëmbri dl ofize lital zentral.

(2) Na copia dl verbal ti vëgn menada al secreter general dl Consëi provincial por i fins preodüs dal articul 10.

Art. 60 (Publicaziun dl resultat lital)

(1) Le presidënt dl ofize lital zentral ti mëna ai aconsiadus provinzial litá n'atestaziun che al é gnü fat la proclamaziun y informëia atira le presidënt dla Provinzia, acioche al pois atira ti le lascé alsavëi al publich.

TITUL VII CONVALIDAZIUN Y SOSTITUZIUN

Art. 61 (Convalidaziun di litá)

(1) Al Consëi provincial ti vëgnel rësservé la convalidaziun dla lita de sü comëmbri proclamá sciöche litá. Chësc vel ince por i comëmbri che é gnüs proclamá sciöche litá tratan la perioda de legislatöra por sostituí aconsiadus provinzial tomá fora.

Art. 62 (Scagn lëde y sostituziun – Sospenziun dal'inciaria y suplënza)

(1) Le scagn che resta lëde por ci rajun chessî, ince gnüda a s'al dé pormó dedô, ti vëgn assegné al candidat che vëgn atira do l'ultim candidat lité sön la medema lista, cun rësserva de ci che vëgn preodü dal articul 63.

(2) Sce n aconsiadú, aladô dl articul 8 dl decret legislatif di 31 de dezëmber dl 2012, n. 235, vëgn sospenü da süa inciaria se crüzia le Consëi provincial te süa pröma sentada, do la notificaziun dl providimënt de sospenziun, dla suplënza dl aconsiadú sospenü, ti surandon por intant sües funziuns al candidat dla medema lista che á ciafé, do i litá, le numer de usc personal plü alt.

(3) La suplënza se röia cun la conclujiun dla sospenziun. L'aconsiadú suplënt vëgn conscidré tratan döta dorada dla suplënza, aconsiadú provincial por vigni faziun iuridica y economica. Al aconsiadú provincial sospenü dal'inciaria vëgnel apliché, por la dorada dla sospenziun, l'articul 3 dla lege regionala di 26 de forá dl 1995, n. 2, y mudaziuns suandëntes.

(4) Sce l'aconsiadú sospenü perd süa inciaria, vëgnel sostituí aladô dl coma 1.

(5) Sce le su rapresentant dl grup linguistich ladin ess da gní sospenü, vëgnel fat na suplënza aladô dl articul 63, coma 1.

Art. 63 (Scagn lëde - sostituziun dl su rapresentant dl grup linguistich ladin)

(1) Tl caje che la rapresentanza ladina, por ci rajun chessî, se smendrësc a n scagn su y chësc romagn lëde, ti vëgn chësc scagn assegné al candidat che fej pert dl grup linguistich ladin dla medema lista, che á le numer de usc personal plü alt. Sce sön chësta lista ne él nia n ater candidat che fej pert dl grup linguistich ladin, vëgn le scagn assegné aladô dles desposiziuns che é tl articul 62, coma 1.

(2) Sce indere le scagn lëde ê gnü assegné aladô dles desposiziuns dl articul 56, coma 2, ti assegnëion chësc scagn a chël candidat che fej pert dl grup linguistich ladin cun le numer de usc personal plü alt de chësc grup linguistich aladô dla gradatöra preodüda dal articul 53, coma 1, lëtra f). Sce te chësta gradatöra n'él degügn candidat che fej pert de chësc grup linguistich o sce degun danter chisc n'é candidabl o litabl, ti vëgn le scagn lëde assegné ala lista da chëra che chësc scagn ê daimpröma gnü tut tres l'aplicaziun dl articul 56, coma 2.

Art. 64 (Demisciuns)

(1) Les demisciuns di aconsiadus provinzial é irevocables y vëgn efiziëntes da canche ares vëgn deponüdes al presidënt dl Consëi provincial. Les demisciuns ne pó nia gní deponüdes tla forma de documënt digital.

Art. 65 (Desliaziun antizipada dl Consëi provinzial)

(1) Les demisciuns contestuales dla maioranza di comëmbri dl Consëi provinzial comporta la desliaziun antizipada dl Consëi provinzial. Sciöche demisciuns contestuales vëgnel araté les demisciuns che vëgn presentades adöm o ince tres ac separá, mo che ti vëgn presentá tl medemo tēmp al protocol dl Consëi provinzial.

(2) Te cinch dis da canche al é gnü a s'al dé les condiziuns constatëia le presidënt dl Consëi provinzial che al é gnü dé les demisciuns contestuales y ti le comunicheia ai aconsiadus y al presidënt dla Provinzia che scrí fora ti proscimi 15 dis les lites por le renovamënt dl Consëi provinzial y fej fora na data ti 90 dis suandënc.

PERT III LÎTA DL PRESIDËNT DLA PROVINZIA Y COMPOSIZIUN Y LÎTA DLA JUNTA PROVINZIALA

CAPITUL I LE PRESIDËNT DLA PROVINZIA

Art. 66 (Lîta dl Presidënt dla Provinzia)

(1) Le Consëi provinzial lîta fora de so gremo cun litaziun por apel nominal y a maioranza assoluta de sù comëmbri le presidënt dla Provinzia y plü avisa sön la basa de na detlaraziun de govern te chëra che al vëgn ince determiné le numer di comëmbri dla Junta provinziala.

CAPITUL II COMPOSIZIUN Y LÎTA DLA JUNTA PROVINZIALA

Art. 67 (Composiziun dla Junta provinziala)

(1) La Junta provinziala é metüda adöm dal presidënt dla Provinzia, dai vizepresidënc aladô dl articul 50 dl Statut spezial y dai assessurs.

(2) Le presidënt dla Provinzia chir fora le vizepresidënt che vëgn cherdé a le sostituí tl caje d'assënza o de impedimënt.

(3) La Junta provinziala é metüda adöm da almanco set y nia plü co diesc comëmbri y dal presidënt dla Provinzia. Súa composiziun mëss s'adaté ala consistënza di grups linguistics, sciöche ai vëgn rapresentá tl Consëi provinzial canche al vëgn proclamé i litá. Mudaziuns por ci che reverda la consistënza di grups linguistics rapresentá tl Consëi provinzial, che é gnüdes a s'al dé do la lîta dla Junta provinziala, n'á degöna relevanza por la composiziun dla medema Junta provinziala en ciaria.

(4) Tla Junta provinziala mëssel gní rapresenté trami i gëndri. La rapresentanza dl gënder manco rapresenté mëss gní garantida almanco en proporziun a súa consistënza tl Consëi provinzial, tl momënt de súa costituziun, arondan al'unité atira dessot sce la zifra dezimala é sot a 50 y al'unité atira dessura sce la zifra dezimala é anfat a o sura 50.

(5) Al grup linguistich ladin ti pól gní reconosciü la rapresentanza tla Junta provinziala ince desvian da súa consistënza tl Consëi provinzial. Tl caje de rapresentanza dl grup linguistich ladin tla Junta provinziala, ti speta les atres inciaries de govern ai atri grups linguistics en relaziun a súa consistënza tl Consëi provinzial.

(6) La Junta provinziala eserzitëia sües funziuns te na manira colegiala y deliberëia a maioranza dles usc, tl respet di dërc di grups linguistics aladô dl Statut d'autonomia.

Art. 68 (Lîta di assessurs)

(1) Sôn proposta dl presiënt dla Provinzia lîta le Consëi provinzial i assessurs te na litaziun unica por apel nominal y a maioranza assoluta de sù comëmbri, tignin cunt de ci che vëgn desponü dal coma 2. Do la secunda litaziun bastel la maioranza scëmpla di litanc. La proposta determinëia che che é cherdá al'inciaria da vizepresidënt.

(2) Sce òna o de plü porsones proponüdes ne ess nia da fá pert dl Consëi provinzial, vëgneres litades te na litaziun a pert, aladô dl articulo 50 dl Statut spezial.

Art. 69 (Limit di mandac por l'inciaria da Presidënt dla Provinzia y da Assessor)

(1) Che che á albü l'inciaria da presidënt dla Provinzia por trëi legislatöres indolater o a vigni moda por 15 agn zënza interuziun ne pó nia gní lité por chësta inciaria belatira dedô o almanco nia denant che al sides passé 48 mëisc. Ma por chësc fin vëgnel conscidré legislatöra l'eserzize d'inciaria por almanco 48 mëisc.

(2) Che che á albü l'inciaria da assessor provinzial por trëi legislatöres indolater o a vigni moda por 15 agn zënza interuziun ne pó nia gní indô lité por chësta inciaria belatira dedô o almanco nia denant che al sides passé 48 mëisc. Ma por chësc fin vëgnel conscidré legislatöra l'eserzize d'inciaria por almanco 48 mëisc.

Art. 70 (Rajuns de incompatibilité por i comëmbri dla Junta provinziala che ne fej nia pert dl Consëi provinzial)

(1) Por i assessurs che ne fej nia pert dl Consëi provinzial vel les gaujes de impedimënt, ilitabilité y incompatibilité preodüdes tla pert II, titulo III, cun lapró les ezeziuns respetives.

(2) La constataziun che al é na gauja de incompatibilité ti speta ala comisciun de convalidaziun dl Consëi provinzial. Por constaté sce al é n'incompatibilité eventuala ti mëna i assessurs che ne fej nia pert dl Consëi provinzial al presidënt dl Consëi provinzial te 15 dis do súa lîta la lista dles inciaries y dles funziuns che ai á eserzitë sciöche ince dles ativités fates. Sce ai surantol dedô de te inciaries y ofizi o sce ai scomëncia súa ativité mëss la trasmisciun gní fata anter 15 dis dala surantuta de chëstes o dal scomenciamënt d'ativité. Al vëgn apliché les despoziziuns relatives dl regolamënt intern dl Consëi provinzial.

Art. 71 (Retrata dal'inciaria de assessor - Sostituziun)

(1) Sce comëmbri singui dla Junta provinziala ess da se retrá dal'inciaria porvia de tomanza dal'inciaria, mort, demisciuns, aprovaziun de na moziun de desfidënza o de n'atra gauja, se crüzia le Consëi provinzial anter 90 dis da i sostituí, sôn proposta dl presidënt dla Provinzia, aladô dles modalités preodüdes dal articulo 68, sce aplicables.

CAPITULO III RETRATA DAL'INCIARIA DE PRESIDËNT DLA PROVINZIA Y MOZIUN DE DEFIDËNZA

Art. 72 (Tomanza dal'inciaria, demisciuns, impedimënt permanënt o mort dl Presidënt dla Provinzia)

(1) Tl caje de tomanza dal'inciaria, demisciuns, impedimënt permanënt o mort dl Presidënt dla Provinzia, vëgnel lité la Junta provinziala nòia aladô di capitui da denant. Al vëgn ince lité danü le presidënt dla Provinzia y dla Junta provinziala tl caje de aprovaziun dla moziun de desfidënza preodüda dal articulo 73. Cina che al ne vëgn nia lité la Junta provinziala nòia, romagn la Junta provinziala da denant en ciaria por l'aministrazziun ordinara y por l'adoziun di ac che ne pó nia gní sburlá y de prescia. Les funziuns de presidënt dla Provinzia vëgn surantutes dal pröm vizepresidënt.

Art. 73 (Moziun de desfidënza)

(1) Le Consèi provinzial pó ma porté a espresciun la desfidënza ti confrunc dl presidënt dla Provinzia, sce al lîta n suzessur a maioranza de sü comëmbri. La moziun motivada mëss gní sotescrita da altamo nü aconsiadus y sotmetüda a litaziun por apel nominal. La moziun de desfidënza ne vëgn nia portada a litaziun, sce ara ne contëgn nia la proposta de n'atra candidatöra ala presidënza dla Provinzia y n program de govern nü cun lapró ince le numer di comëmbri dla Junta provinziála. La moziun pó pormó gní portada a discusciun tl Consèi provinzial diesc dis do da süa presentaziun. Le Consèi tol a vigni moda na dezijiun sön la moziun de desfidënza ti 30 dis suandënc. L'aprovaziun dla moziun de desfidënza ti confrunc dl presidënt dla Provinzia comporta la tomanza de döta la Junta provinziála. Le suzessur proponn i comëmbri nüs dla Junta provinziála aladô dles modalitës preodüdes dal articul 68. Na moziun de desfidënza ti confrunc de düc i assessurs o dla maioranza di comëmbri dla Junta provinziála vëgn conscidrada sciöche moziun de desfidënza ti confrunc dl presidënt dla Provinzia; de consequënza vëgnel apliché les desposiziuns preodüdes da chësc coma.

(2) L'aprovaziun dla moziun de desfidënza ti confrunc de n assessur comporta la tomanza dal mandat da assessur.

Art. 74 (Anulamënt dla lîta - Funziuns dla Junta provinziála)

(1) Sce la lîta dl Consèi provinzial ess da gní anulada, eserzitëia inant la Junta provinziála en ciaria sües funziuns, por ci re reverda i ac de aministraziun ordinaria y de prescia.

PERT IV DESPOSIZIUNS FINALES

Art. 75 (Desposiziuns penales)

(1) Aladô dl articul 23 dl Statut spezial vëgnel apliché les desposiziuns penales preodüdes dal titul VII dl decret dl Presidënt dla Republica di 30 de merz dl 1957, n. 361, y mudaziuns suandëntes.

Art. 76 (Abrogazions)

(1) Chëstes leges provinziáles vëgn abrogades:

- a) lege provinziála di 21 de messé dl 2014, n. 5;
- b) lege provinziála di 8 de ma dl 2013, n. 5;
- c) lege provinziála di 9 de jügn dl 2008, n. 3;
- d) lege provinziála di 14 de merz dl 2003, n. 4.

Art. 77 (Desposiziuns finanziaries)

(1) Les spëises che vëgn dal'aplicaziun de chësta lege é a ciaria dla Provinzia.

(2) La spëises por arjigné ite les sëntes litaies, mëte sö les listes litaies de seziun y paíé les indenités che ti speta ai comëmbri dl ofize lital vëgn antizipades dal comun y retüdes dala Provinzia.

(3) Por garantí che le sorvisc de lîta vëgnes fat coretamënter ti vëgnel conzedü ai comuns n contribut, da stabilí dala Junta provinziála a öna cun le Consorzi di comuns, en proporziun al numer dles porsones scrites ite tles listes litaies.

(4) I cosc che vëgn dal'atuaziun de chësta lege, anfat a 3.000.000 de euro por l'ann 2018 vëgn curis tres la reduziun corespognënta dl'autorisaziun de spëisa preodüda dala lege provinziála di 8 de ma dl 2013, n. 5, "Desposiziuns sön la lîta dl Consèi dla Provinzia autonoma de Balsan por l'ann 2013 y sön la composiziun y formaziun dla Junta provinziála".

Injunta A
